

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2004 — 2815

[C — 2004/02078]

**8 JULI 2004.** — Koninklijk besluit houdende diverse wijzigingen aan de regelgeving betreffende het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat

### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd beoogt de hervorming van de loopbaan van het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat en bevat voorts bepalingen die een aanpassing beogen van de bestaande reglementering met betrekking tot dit personeel in het licht van de hervorming van de loopbaan van het administratief en technisch personeel bij het federaal openbaar ambt welke werd doorgevoerd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen.

Er werd rekening gehouden met het advies van de Raad van State behalve op enkele punten.

Zo vraagt de Raad van State het artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit van 22 januari 2003 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat en dat diverse wijzigingen aanbrengt in de personeelsstatuten van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, aan te passen in het licht van het voorliggende besluit. Mijn inzins is er daar geen aanpassing te doen daar het conform de regelgeving is en daar het specifiek de regeling betreft omtrent de aanduiding en uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen en dat dus niet het voorwerp is van het voorliggende besluit.

De opmerking om de niet op te heffen bepalingen van het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, aan te passen in het licht van de bij het voorliggende besluit aan te brengen wijzigingen houdt evenmin steek daar het enkel de bepalingen betreft welke betrekking hebben op de graden van het niveau 1. Het besluit heeft betrekking op de graden van het niveau B, C en D.

Op de suggestie om van de gelegenheid gebruik te maken om de terminologie waarmee de betrokken instellingen worden aangeduid doorheen de regelgeving te uniformiseren kan niet ingegaan worden op dit moment daar de tijd dringt om uitwerking te kunnen geven aan de bepalingen van dit besluit.

De opmerking dat de verwijzing naar het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke instellingen van de Staat, dient geschrapt te worden omdat het geen rechtsgrond biedt aan het voorliggende besluit en dat het niet gewijzigd wordt is pertinent onjuist. Het betreffende besluit bepaalt namelijk de verschillende categoriën van personeel welke iedere federale wetenschappelijke instelling omvat, en dus ook het personeel dat met dit besluit beoogt wordt te integreren in het administratief en technisch personeel van het federaal openbaar ambt. Daarenboven wordt het artikel 5 van hetzelfde besluit gewijzigd in die zin.

Wat betreft de opmerking betreffende de vervanging van het artikel 23 van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, kan ik mij evenmin akkoord verklaren met de zienswijze van de Raad van State. Het artikel beoogt immers iets anders dan het artikel 3, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 12 december 2002 houdende oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid. Deze bepaling beschikt dat de modaliteiten inzake de aanduiding en de uitoefening van de managementsfunctie, met onder meer deze van de directeur van de ondersteunende dienst, worden vastgesteld door Uwe Majesteit.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2004 — 2815

[C — 2004/02078]

**8 JUILLET 2004.** — Arrêté royal portant diverses modifications à la réglementation relative au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat

### RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal qui est soumis à Votre signature entend réformer la carrière du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat et comporte en outre des dispositions tendant à adapter la réglementation existante concernant ce personnel au regard de la réforme de la carrière du personnel administratif et du personnel technique de la fonction publique fédérale qui a été réalisée par l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat.

Il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat, sauf sur quelques points.

C'est ainsi que le Conseil d'Etat demande d'adapter à la lumière du présent arrêté l'article 9, §2, de l'arrêté royal du 22 janvier 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques de l'Etat et qui apporte diverses modifications aux statuts du personnel des établissements scientifiques de l'Etat. Selon moi, une adaptation de cet article n'est pas nécessaire étant donné qu'il est conforme à la réglementation et qu'il concerne spécifiquement la réglementation relative à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques qui ne fait pas l'objet du présent arrêté.

La remarque visant à adapter les dispositions qui ne doivent pas être abrogées de l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat en tenant compte des modifications qui seront apportées par le présent arrêté n'est pas fondée non plus étant donné qu'il s'agit uniquement des dispositions qui ont trait aux grades du niveau 1. L'arrêté concerne les grades des niveaux B, C et D.

Il n'est pas possible de donner suite à la suggestion de mettre à profit l'occasion pour uniformiser, dans l'ensemble de la réglementation, la terminologie désignant les établissements concernés car le temps presse pour pouvoir faire produire leurs effets aux dispositions du présent arrêté.

La remarque selon laquelle la référence à l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat doit être omise parce que cet arrêté ne procure pas de fondement juridique au présent arrêté, pas plus qu'il n'est modifié par celui-ci, n'est pas pertinente. L'arrêté en question détermine en effet les différentes catégories de personnel que comprend chaque établissement scientifique fédéral et donc également le personnel que le présent arrêté vise à intégrer dans le personnel administratif et le personnel technique de la fonction publique fédérale. En outre, l'article 5 du même arrêté est modifié dans ce sens.

En ce qui concerne la remarque relative au remplacement de l'article 23 de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, je ne puis pas m'associer non plus au point de vue du Conseil d'Etat. L'article vise en effet autre chose que l'article 3, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 décembre 2002 portant création du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique. Cet article dispose que les modalités de désignation et d'exercice des fonctions de management, notamment celle de directeur du service d'appui, sont fixées par Votre Majesté.

Het artikel 23, dat reeds bestond, bepaalt dat de graad van directeur van de ondersteunende dienst van een wetenschappelijke instelling van de Staat wordt toegekend, ingedeeld en bezoldigd volgens de door U vastgestelde bepalingen. Volgens mij zijn dit toch twee verschillende bepalingen die wel conform elkaar zijn en die zelfs los van elkaar staan.

Wat betreft de opmerking van de Raad van State dat zij niet zien waar het begrip « college van de algemeene directeurs van de instellingen » in de regelgeving voorkomt kan ik het volgende zeggen. In het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke instellingen van de Staat, wordt dit nochtans duidelijk bepaald in artikel 9 :

« Er mag een college worden ingesteld van de hoofden van de wetenschappelijke inrichtingen die onder het gezag staan van eenzelfde Minister. »

Het is duidelijk dat het hier hetzelfde college is dat bedoeld wordt daar het een bepaling betreft met betrekking tot mutatie, d.w.z. de mogelijkheid die een personeelslid heeft om naar een andere wetenschappelijke instelling over te stappen die onder de bevoegdheid valt van dezelfde Minister.

Het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten, wordt van toepassing gemaakt op het administratief en technisch personeel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat. De nadere regelen tot lezing van dit besluit zullen U in een later besluit aangeboden worden ter ondertekening.

Wat betreft de opmerking om het opschrift van het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, zodanig aan te passen dat het duidelijk is dat het enkel nog van toepassing is op het personeel van niveau 1 ben ik de mening toegedaan dat dit enkel verwarring zou opleveren. Daarenboven dient het koninklijk besluit in zijn geheel opgeheven te worden van zodra de loopbaanhervorming voor niveau 1 in werking treedt. Daarenboven dient er nog enige tijd rekening gehouden te worden met bepaalde overgangsmaatregelen die in het vooroemd besluit zijn opgenomen (bepaalde procedures zijn immers reeds lopende en volgen dus nog steeds deze reglementering).

De indeling in paragrafen is in artikel 37 (huidig artikel 40) behouden voor de gelijkvormigheid met vorige artikels.

De opmerking van de Raad van State om in de huidige artikels 40, 41 en 43 expliciet de datum van inwerkingtreding te vermelden volgen we niet daar het voor de betrokken ambtenaren duidelijker is te verwijzen naar de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit in kwestie, wat ook de reglementaire basis is.

De opmerking van de Raad van State met betrekking tot de artikelen 51, 52 en 55, de huidige artikelen 54, 55 en 58, werd niet gevuld om volgende redenen.

De artikelen 54 en 55 zorgen er voor dat de bevorderingen die tot op dit moment uitgevoerd werden op basis van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, hun rechtsgeldigheid behouden. Als dit niet gebeurt dan worden de personeelsleden die in dit geval zijn gestraft.

Ik vestig er eveneens de aandacht op dat door het feit dat de personeelsformaties van enkele wetenschappelijke instellingen pas in werking zijn getreden na de data die gewoonlijk genomen worden voor de oprichting en transitie naar de niveaus B, C en D, daadwerkelijk voor die betrokken instellingen eerst de koninklijke besluiten van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, en van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, dienen uitgevoerd te worden. Met de artikelen 54 en 55 gebeurt dit mijn inziens.

Er dient ook rekening gehouden te worden met het feit dat er duidelijk in de artikelen 25, 30, 32 en 35 van het voorliggende besluit vermeld wordt dat het de graad is die men heeft of krijgt bij de inwerkingtreding van de personeelsformaties van de wetenschappelijke instellingen van de Staat die de basis is om iemand ambtshalve te benoemen tot de nieuwe graad.

Het is ook zo dat artikel 58 duidelijk stelt dat het besluit in werking treedt op de dag van publicatie met uitzondering van de bepalingen van de oprichting en de transitie, « onverminderd andersluidende bepalingen ».

L'article 23, qui existait déjà, dispose que le grade de directeur du service d'appui d'un établissement scientifique de l'Etat est conféré, classé et rémunéré selon les dispositions fixées par Vous. Selon moi, il s'agit tout de même de deux dispositions différentes et même indépendantes, tout en étant conformes.

En ce qui concerne la remarque du Conseil d'Etat selon laquelle il n'aperçoit pas où, dans la législation, figure la notion de « collège des directeurs généraux des établissements », je puis dire que cette notion est reprise toutefois clairement dans l'article 9 de l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut des établissements scientifiques de l'Etat :

« Il peut être institué un collège des chefs des établissements scientifiques soumis à l'autorité du même Ministre. »

Il est évident que c'est le même collège que celui visé étant donné qu'il s'agit d'une disposition relative à la mutation, c.-à-d. la possibilité dont dispose un membre du personnel pour passer à un autre établissement scientifique qui relève de la compétence du même Ministre.

L'arrêté royal du 2 août 2002, instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux, est rendu applicable au personnel administratif et au personnel technique des établissements scientifiques de l'Etat. Les modalités de lecture de cet arrêté seront soumises à Votre signature dans un arrêté ultérieur.

En ce qui concerne la remarque visant à adapter l'intitulé de l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat de sorte qu'il soit clair que ce dernier arrêté ne s'appliquera plus qu'aux agents du niveau 1, je suis d'avis que cela ne pourrait prêter qu'à confusion. En outre, l'arrêté royal dans son ensemble devra être abrogé dès que la réforme des carrières pour le niveau 1 entrera en vigueur. De plus, il faudra encore tenir compte pendant quelque temps de certaines mesures transitoires reprises dans l'arrêté précité (certaines procédures sont en effet déjà en cours et suivent donc encore toujours cette réglementation).

La subdivision en paragraphes de l'article 37 (actuel article 40) est maintenue pour des raisons d'uniformité avec les articles précédents.

Nous ne suivons pas la remarque du Conseil d'Etat visant à mentionner explicitement dans les articles 40, 41 et 43 la date de l'entrée en vigueur, étant donné qu'il est plus clair pour les agents intéressés de mentionner la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal en question, ce qui est la base réglementaire.

La remarque du Conseil d'Etat relative aux articles 51, 52 et 55, les actuels articles 54, 55 et 58, n'a pas été suivie pour les raisons suivantes.

Les articles 54 et 55 veillent à ce que les promotions exécutées jusqu'à présent sur base de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, conservent leur validité. Si tel n'est pas le cas, les membres du personnel qui se trouvent dans ce cas sont sanctionnés.

J'attire également l'attention sur le fait que, vu que les cadres organiques de quelques établissements scientifiques ne sont entrés en vigueur qu'après les dates qui sont normalement prises pour la création et la transition vers les niveaux B, C et D, il faut tout d'abord effectivement exécuter pour les établissements concernés les arrêtés royaux du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, et du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat. Selon moi, c'est le cas des articles 54 et 55.

Il faut également tenir compte du fait qu'il est clairement mentionné dans les articles 25, 30, 32 et 35 du présent arrêté que c'est le grade que l'on a ou que l'on reçoit lors de l'entrée en vigueur des cadres organiques des établissements scientifiques de l'Etat qui constitue la base pour la nomination d'office de quelqu'un au nouveau grade.

Il est vrai aussi que l'article 58 dispose clairement que l'arrêté entre en vigueur le jour de sa publication à l'exception des dispositions de la création et de la transition, « sous réserve de dispositions contraires ».

Tot slot wens ik op te merken dat het niet zo is dat de artikelen 24 tot 28 en 35 tot 51 van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, retroactief worden in werking gesteld. Zij zijn immers reeds in werking gesteld op de dag van inwerkingtreding van de personeelsformatie van elke betrokken wetenschappelijke instelling van de Staat. De personeelsdiensten van elk van de betrokken instellingen hebben onderzocht of aan deze bepalingen reeds voldaan was of dat zij reeds in gang gezet waren. Op basis daarvan kan geconcludeerd worden dat de huidige bepalingen geen nadelige gevolgen hebben voor de betrokken ambtenaren.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister van Ambtenarenzaken,  
Mevr. M. ARENA

**ADVIES 37.218/1**  
**VAN DE AFDELING WETGEVING**  
**VAN DE RAAD VAN STATE**

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 mei 2004 door de Minister van Ambtenarenzaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « houdende diverse wijzigingen aan de regelgeving betreffende het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat », heeft op 3 juni 2004 het volgende advies gegeven :

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

**STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP**

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt tot hervorming van de loopbaan van het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat (1) en bevat voorts bepalingen die een aanpassing beogen van de bestaande reglementering met betrekking tot dit personeel in het licht van de zogenaamde Copernicushervorming.

Het ontwerp bevat gelijkaardige bepalingen als deze betreffende het administratief en technisch personeel van de federale overheidsdiensten, die zijn opgenomen in het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen, waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 6 juni 2002 het advies 33.398/1 heeft uitgebracht.

2. Het ontworpen besluit vindt rechtsgrond in de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet. Uit die bepalingen put de Koning de bevoegdheid om het statuut van het rijkspersoneel te regelen.

**ALGEMENE OPMERKINGEN**

1. De stellers van het ontwerp dienen een nieuw onderzoek te wijden aan de volledigheid en de correctheid van, enerzijds, de aan te brengen wijzigingen aan de bestaande regelgeving en, anderzijds, de ontworpen autonome bepalingen.

Zo bij voorbeeld :

- dient doorheen het ontwerp de term « directeur-generaal » te worden vervangen door de term « algemeen directeur » (2);
- moeten onder meer de artikelen 5, § 2, 9, § 2, en 13, § 2, van het koninklijk besluit van 22 januari 2003 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat worden aangepast in het licht van het voorliggende ontwerp;
- dienen een aantal bepalingen uit het ontwerp te worden afgestemd op de bepalingen van het ontwerp van koninklijk besluit houdende wijziging van verscheidene reglementaire bepalingen betreffende de niveaus B, C en D, dat eveneens om advies aan de Raad van State, afdeling wetgeving, is voorgelegd (ontwerp 37.283/1) (3);

Enfin, je désire remarquer qu'il n'est pas vrai que les articles 24 à 28 et 35 à 51 de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, sont mis en vigueur de manière rétroactive. Ils ont en effet déjà été mis en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du cadre organique de chaque établissement scientifique de l'Etat concerné. Les services du personnel de chacun des établissements concernés ont examiné s'il avait déjà été satisfait à ces dispositions ou si elles avaient déjà été mises en vigueur. Sur cette base, il est possible de conclure que les dispositions actuelles n'ont pas de conséquences négatives pour les agents intéressés.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,  
La Ministre de la Fonction publique,  
Mme M. ARENA

**AVIS 37.218/1**  
**DE LA SECTION DE LEGISLATION**  
**DU CONSEIL D'ETAT**

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 14 mai 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « portant diverses modifications à la réglementation relative au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat », a donné le 3 juin 2004 l'avis suivant :

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

**PORTEE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET**

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis entend réformer la carrière du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat (1) et comporte en outre des dispositions tendant à adapter la réglementation existante concernant ce personnel au regard de la réforme appelée Copernic.

Le projet comporte des dispositions analogues à celles concernant le personnel administratif et technique des services publics fédéraux, inscrites dans l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, a émis, le 6 juin 2002, l'avis 33.398/1.

2. L'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution. Le Roi tient de ces dispositions la compétence de régler le statut du personnel de l'Etat.

**OBSERVATIONS GENERALES**

1. Les auteurs du projet devront réexaminer si les modifications qu'il est envisagé d'apporter à la réglementation existante, d'une part, et les dispositions autonomes en projet, d'autre part, sont complètes et correctes.

Ainsi :

- dans l'ensemble du texte néerlandais du projet, le terme « directeur-generaal » devra être remplacé par le terme « algemeen directeur » (2);
- les articles 5, § 2, 9, § 2, et 13, § 2, de l'arrêté royal du 22 janvier 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques de l'Etat, notamment, devront être adaptés à la lumière du présent projet;
- un certain nombre de dispositions du projet devront être harmonisées avec les dispositions du projet d'arrêté royal portant modification de diverses dispositions réglementaires relatives aux niveaux B, C et D qui a également été soumis à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation (projet 37.283/1) (3);

- dient aan het ontwerp, vóór het huidige artikel 19, een artikel te worden toegevoegd (4) waarbij artikel 33bis van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat wordt gewijzigd. De aan te brengen wijzigingen dienen er onder meer toe te strekken de verwijzing naar artikel 29 van dat besluit te schrappen (5), en om de verwijzingen naar het begrip « inrichtingshoofden » aan te passen;
- dienen ook de niet op te heffen bepalingen van het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat te worden aangepast in het licht van de bij het besluit dat in ontwerpform voorligt aan te brengen wijzigingen.

2. In de inleidende zinnen dienen alle nog geldende wijzende of vervangende besluiten te worden weergegeven. Het ontwerp verdient op dit vlak een grondig bijkomend onderzoek.

3. Van de gelegenheid zou gebruik kunnen worden gemaakt om de terminologie waarmee de betrokken instellingen worden aangeduid, doorheen de regelgeving te uniformiseren. In het ontwerp wordt meestal nog de term « wetenschappelijke instelling van de Staat » gebruikt (7), terwijl in artikel 6bis, § 2, 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en in het opschrift en in de inleidende zin van artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 (8) de term « federale wetenschappelijke en culturele instellingen » wordt gebruikt.

## ONDERZOEK VAN DE TEKST

### Aanhef

1. Het eerste lid van de aanhef dient te worden aangevuld met een verwijzing naar artikel 37 van de Grondwet.

2. Het tweede lid van de aanhef kan worden geschrapt nu het erin vermelde koninklijk besluit van 20 april 1965 uiteraard geen rechtsgrond biedt aan het besluit dat in ontwerpform voorligt, erdoor niet wordt gewijzigd en de vermelding ervan evenmin noodzakelijk is voor een goed begrip van dat laatste besluit.

3. Het is slechts wanneer er een zeer groot aantal nog geldende wijzende besluiten zijn, dat kan worden gebillikt dat in de aanhefbepalingen waarin de te wijzigen besluiten worden vermeld, enkel het laatste wijzende besluit wordt aangehaald. Aangezien zulks niet het geval is met betrekking tot de in het derde en het vierde lid van de aanhef vermelde koninklijke besluiten van 30 april 1999, dient in die leden de volledige wetshistoriek van die besluiten te worden vermeld.

4. Aan de aanhef dient een lid te worden toegevoegd (dat het vierde lid wordt) waarin wordt verwezen naar het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot vaststelling van de modaliteiten van overdracht van de statutaire ambtenaren van het voormalig Instituut Pasteur naar de wetenschappelijke instelling van de Staat « Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid », inzonderheid naar artikel 10, § 1, van dat besluit, dat bij artikel 39 van het besluit dat thans in ontwerpform voorligt, wordt gewijzigd.

5. De Nederlandse tekst van het huidige zevende lid van de aanhef redigere men als volgt :

« Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 1 april 2004; ».

De Franse tekst van dat lid moet worden aangevuld met de datum van dat akkoord.

### Artikel 6

De tweede volzin van het ontworpen artikel 4 dient te vervallen. Niet alleen hoort die zin niet thuis in een reglementaire tekst, maar ook blijkt uit het laten voortbestaan van artikel 7, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat (zie artikel 8 van het ontwerp) dat het niet zo is dat het geheel van de bepalingen inzake werving van het rijkspersoneel van toepassing zijn op het bij dat besluit bedoelde personeel.

- un article modifiant l'article 33bis de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat devra être inséré dans le projet, avant l'article 19 actuel (4). Les modifications à apporter doivent avoir notamment pour objet de supprimer la référence à l'article 29 de cet arrêté (5), et d'adapter les références à la notion de « chefs d'établissement »;

- les dispositions de l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, qui ne doivent pas être abrogées, devront également être adaptées en tenant compte des modifications qui seront apportées par l'arrêté dont le projet est à l'examen.

2. Dans les phrases liminaires, on citera tous les arrêtés modificatifs ou de remplacement encore en vigueur. On réexaminera le projet en profondeur à cet égard.

3. L'occasion pourrait être mise à profit pour uniformiser, dans l'ensemble de la réglementation, la terminologie désignant les établissements concernés. Généralement, le projet utilise encore les termes « établissement scientifique de l'Etat » (7), alors qu'à l'article 6bis, § 2, 4°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ainsi que dans l'intitulé et la phrase introductory de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 30 octobre 1996 (8), ce sont les termes « établissements scientifiques et culturels fédéraux » qui sont utilisés.

## EXAMEN DU TEXTE

### Préambule

1. On complétera le premier alinéa du préambule par une référence à l'article 37 de la Constitution.

2. Le deuxième alinéa du préambule peut être omis dès lors que, de toute évidence, l'arrêté royal du 20 avril 1965 qu'il mentionne ne procure pas de fondement juridique à l'arrêté en projet, pas plus qu'il n'est modifié par celui-ci ou qu'il soit nécessaire de le mentionner pour une bonne compréhension des dispositions en projet.

3. Ce n'est que lorsque les arrêtés modificatifs encore en vigueur sont très nombreux qu'il peut se justifier de citer uniquement le dernier arrêté modificatif dans les dispositions du préambule mentionnant les arrêtés à modifier. Dès lors que ce n'est pas le cas des arrêtés royaux du 30 avril 1999, mentionnés aux troisième et quatrième alinéas du préambule, on y indiquera l'historique complet de ces arrêtés.

4. On complétera le préambule par un alinéa (qui devient le quatrième alinéa) faisant référence à l'arrêté royal du 11 juillet 2003 fixant les modalités de transfert des agents statutaires de l'ancien Institut Pasteur à l'établissement scientifique de l'Etat « Institut scientifique de Santé publique », notamment à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, de cet arrêté, qui est modifié par l'article 39 de l'arrêté dont le projet est à l'examen.

5. On rédigera le texte néerlandais du septième alinéa actuel du préambule comme suit :

« Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 1 april 2004 ».

Le texte français de cet alinéa sera complété par la mention de la date de cet accord.

### Article 6

La deuxième phrase de l'article 4 en projet doit être omise. Non seulement cette phrase n'a pas sa place dans un texte réglementaire, mais il résulte en outre du maintien de l'article 7, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat (voir article 8 du projet), que le personnel visé par cet arrêté n'est pas soumis à l'application de toutes les dispositions concernant le recrutement des agents de l'Etat.

**Artikel 11**

Artikel 23 van het koninklijk besluit van 30 april 1999 dient te worden opgeheven, en niet te worden vervangen, nu het weinig zin heeft dat de Koning zichzelf zonder meer een opdracht verleent en die bevoegdheidstoekenning bovendien niet conform artikel 3, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 12 december 2002 houdende oprichting van de Programmatrice Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid is, dat het vaststellen door de Koning van de nadere regels met betrekking tot de aanwijzing tot en de uitoefening van de erin bedoelde managementfuncties, waaronder die van directeur van de ondersteunende dienst, verbindt aan een voordracht van de minister die de ambtenarenzaken onder zijn bevoegdheid heeft en aan een overleg in de Ministerraad.

**Artikel 15**

1. Met de in artikel 15, 5°, vervatte wijziging wordt volgens de gemachtigde ambtenaar beoogd de regeling inzake de uitoefening van hogere functies voor het personeel van de federale wetenschappelijke en culturele instellingen te doen aansluiten bij de regeling die van toepassing is op het rijkspersoneel.

Gelet op dit voornemen kan artikel 30, § 3, van het koninklijk besluit van 30 april 1999 beter in zijn geheel worden opgeheven, nu krachtens artikel 29 van dat besluit, onverminderd de (afwijkende) bepalingen van het eigen statuut, de « voorschriften » die gelden voor het rijkspersoneel, van toepassing zijn op het personeel van de federale wetenschappelijke en culturele instellingen.

2. De gemachtigde ambtenaar bevestigt dat er, ten gevolge van de bij artikel 19 in te voegen bepaling, nog andere wijzigingen aan artikel 30 - en ook aan artikel 33 - van het koninklijk besluit van 30 april 1999 zullen moeten worden aangebracht. Zo kunnen onder meer de artikelen 30, § 4, en 33, § 2, van dat besluit grotendeels worden opgeheven.

Het verdient aanbeveling om het ontwerp in die zin aan te passen.

3. In de Nederlandse tekst van artikel 15, 8°, van het ontwerp dient de vermelding « § 4 » te worden vervangen door de vermelding « § 5 ».

4. De Raad van State, afdeling wetgeving, ziet niet waar het in artikel 30, § 5, vierde lid, in te schrijven begrip « college van de directeurs-generaal van de instellingen » in de regelgeving voorkomt. De vraag rijst dan ook of artikel 15, 8°, van het ontwerpbesluit doorgang kan vinden.

**Artikel 18**

In de inleidende zin van artikel 18, 3°, schrijve men in de Nederlandse tekst « in § 2, eerste lid, 2°, » in plaats van « in § 2, 2°, ».

**Artikel 21**

Gelet op artikel 53 van het ontworpen besluit, waarbij het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat grotendeels wordt opgeheven, waardoor dat laatste besluit enkel nog van toepassing zal zijn op het personeel van niveau 1, verdient het aanbeveling om dit laatste tot uiting te brengen in het opschrift ervan.

**Artikel 26**

Een indeling in paragrafen is niet raadzaam wanneer elke paragraaf slechts uit één lid bestaat en die indeling niet kan bijdragen tot een meer duidelijke voorstelling van het ingedeelde artikel.

De indeling van artikel 26 in twee paragrafen die elk slechts uit één lid bestaan, dient derhalve te vervallen.

Eenzelfde of een gelijkaardige opmerking geldt ten aanzien van de artikelen 28, 34, 37, 38 en 48.

**Artikel 30**

In artikel 30, § 1, schrijve men « De in artikel 29 bedoelde ambtenaren » en « Les agents visés à l'article 29 » in plaats van « De in artikel 29, §§ 1 en 2, bedoelde ambtenaren » (Nederlandse tekst) en « Les agents visés à l'article 29, §§ 1<sup>er</sup> et 3 inclus » (Franse tekst).

**Artikel 36**

In de inleidende zin van artikel 36 dient de vermelding « § 1 » te worden geschrapt. Voorts worden de verdere opsommingen die onder 1°, 2°, 3° en 4° van dat artikel voorkomen, best aangegeven door de aanduidingen « a », « b », « c », en « d ».

**Article 11**

L'article 23 de l'arrêté royal du 30 avril 1999 doit être abrogé, et non remplacé, dès lors qu'il est sans utilité que le Roi s'accorde une délégation pure et simple et que cette attribution de compétence, de surcroît, est non conforme à l'article 3, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 décembre 2002 portant création du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, qui subordonne la fixation par le Roi des modalités de désignation à l'exercice des fonctions de management qui y sont visées, notamment celle de directeur du service d'appui, à une présentation par le ministre qui a la fonction publique dans ses attributions et à une délibération en conseil des ministres.

**Article 15**

Selon le fonctionnaire délégué, la modification qui fait l'objet de l'article 15, 5°, vise à rapprocher le régime relatif à l'exercice de fonctions supérieures pour les agents des établissements culturels et scientifiques fédéraux de celui qui s'applique aux agents de l'Etat.

Comme tenu de cette intention, mieux vaudrait abroger, dans sa totalité, l'article 30, § 3, de l'arrêté royal du 30 avril 1999, puisque l'article 29 de cet arrêté prévoit que, sans préjudice des dispositions (dérégatoires) du propre statut, les « prescriptions » qui régissent les agents de l'Etat sont applicables au personnel des établissements culturels et scientifiques fédéraux.

2. Le fonctionnaire délégué confirme que, par suite de l'insertion de la disposition figurant sous l'article 19, d'autres modifications devront encore être apportées à l'article 30 - ainsi qu'à l'article 33 - de l'arrêté royal du 30 avril 1999. C'est ainsi notamment que les articles 30, § 4, et 33, § 2, de cet arrêté peuvent être abrogés dans une large mesure.

Il est recommandé d'adapter le projet dans ce sens.

3. Dans le texte néerlandais de l'article 15, 8°, du projet, il y aura lieu de remplacer l'indication « § 4 » par l'indication « § 5 ».

4. Le Conseil d'Etat, section de législation, n'aperçoit pas où, dans la législation, figure la notion de « collège des directeurs généraux des établissements », à inscrire dans l'article 30, § 5, alinéa 4. Dès lors, on peut se demander si l'article 15, 8°, du projet d'arrêté peut être concrétisé.

**Article 18**

Dans la phrase liminaire de l'article 18, 3°, du texte néerlandais, on écrira « in § 2, eerste lid, 2°, » au lieu de « in § 2, 2°, ».

**Article 21**

Etant donné que l'article 53 de l'arrêté en projet abroge dans une large mesure l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, de sorte que ce dernier arrêté ne s'appliquera plus qu'aux agents du niveau 1, il est recommandé d'exprimer ce dernier aspect dans son intitulé.

**Article 26**

Une subdivision en paragraphes n'est pas recommandée lorsque chaque paragraphe ne comporte qu'un seul alinéa et que cette subdivision ne peut améliorer la lisibilité de l'article ainsi divisé.

La subdivision de l'article 26 en deux paragraphes qui comportent chacun qu'un seul alinéa, doit donc être supprimée.

Une observation identique ou similaire vaut en ce qui concerne les articles 28, 34, 37, 38 et 48.

**Article 30**

A l'article 30, § 1<sup>er</sup>, on écrira « Les agents visés à l'article 29 » et « De in artikel 29 bedoelde ambtenaren » au lieu de « Les agents visés à l'article 29, §§ 1<sup>er</sup> et 3 inclus » (texte français) et « De in artikel 29, §§ 1 en 2, bedoelde ambtenaren » (texte néerlandais).

**Article 36**

Dans la phrase introductory de l'article 36, il y a lieu de supprimer l'indication « § 1<sup>er</sup> ». En outre, il est préférable d'identifier les énumérations plus détaillées figurant sous 1°, 2°, 3° et 4° de cet article, par les mentions « a », « b », « c », et « d ».

**Artikel 37**

Volgens de gemachtigde ambtenaar wordt met de in artikel 37, § 1 (lees : eerste lid), bedoelde datum van inwerkingtreding van het erin vermelde koninklijk besluit van 10 april 1995 beoogd te verwijzen naar de datum van 1 januari 1994. Omwille van de rechtszekerheid verdient het aanbeveling om in die bepaling uitdrukkelijk gewag te maken van die datum.

**Artikel 38**

Nu uit de door de gemachtigde ambtenaar verleende toelichting blijkt dat met de in artikel 38, § 2 (lees : tweede lid), bedoelde datum wordt beoogd te verwijzen naar de datum van 1 januari 2001, verdient het aanbeveling die datum uitdrukkelijk te vermelden.

Overigens worden bepalingen betreffende de inwerkingtreding best geïntegreerd in het huidige artikel 55 van het ontwerp.

Een gelijkaardige opmerking kan worden gemaakt ten aanzien van artikel 40 van het ontwerp, waar wordt beoogd te verwijzen naar de datum van 30 april 1999.

**Artikel 39**

In artikel 39 schrijve men « wordt aangevuld als volgt : « ... » in plaats van « wordt vervolledigd met de woorden ».

**Artikelen 51, 52 en 55**

1. Volgens de gemachtigde ambtenaar wordt met de artikelen 51 en 52 beoogd dat eerst de hervormingen zouden kunnen worden doorgevoerd die vervat zijn in het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, en pas daarna de zogenaamde Copernicushervormingen.

Die intentie kan evenwel niet worden gerealiseerd, gelet op het gegeven dat die laatste hervormingen krachtens artikel 55 van het besluit dat in ontwerpform voorligt, met ingang van verschillende data in het jaar 2002 (1 januari, 1 juni en 1 oktober 2002) worden geconcretiseerd, terwijl uit de door de gemachtigde ambtenaar aan de auditeur-verslaggever bezorgde informatie blijkt dat een deel van de eerstgenoemde hervormingen voor sommige wetenschappelijke instellingen pas op 1 december van dat jaar of in het jaar 2003 zijn of zullen zijn gerealiseerd.

Zo men werkelijk de ene hervorming door de andere beoogt te laten voorafgaan, dienen de artikelen 51, 52 en 55 van het ontwerp te worden herwerkt.

Bovendien dienen de stellers van het ontwerp na te gaan of de retroactieve inwerkingstelling van de artikelen 24 tot 28 en 35 tot 51 van het koninklijk besluit van 30 april 1999 geen nadelige gevolgen heeft voor bepaalde categorieën van ambtenaren, in welk geval ze ontoelaatbaar is.

2. Onverminderd opmerking 1, kunnen de artikelen 51 en 52 van het ontwerp worden versmolten tot één enkel artikel nu ze beide de inwerkingstelling betreffen van artikelen uit het koninklijk besluit van 30 april 1999.

In artikel 55, 2° en 3°, schrijve men bovendien telkens « die uitwerking hebben met ingang van » in plaats van « die in werking treden op ».

**Artikel 53**

Aangezien de artikelen 1 en 27 tot 30 van het in artikel 53 vermelde koninklijk besluit van 30 april 1999 blijven voortbestaan, mag de uitvoeringsbepaling van dat besluit niet worden opgeheven.

Men schrijve derhalve :

« De artikelen 2 tot 26 en 31 tot 50... worden opgeheven ».

**Taalkundige opmerking**

Op een aantal plaatsen van het ontwerp dient in de Nederlandse tekst te worden geschreven « een weddenschaal genieten » in plaats van « van een weddenschaal genieten » (zie met name de artikelen 20 - ontworpen artikel 34, § 1, eerste lid - 30, § 4, eerste lid, 41 en 47, § 3, derde lid).

**Article 37**

Le fonctionnaire délégué a déclaré que, par la date d'entrée en vigueur, visée à l'article 37, § 1<sup>er</sup> (lire : alinéa 1<sup>er</sup>), de l'arrêté royal du 10 avril 1995 mentionné dans cet article, on entend faire référence à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1994. Pour des raisons de sécurité juridique, il est recommandé de mentionner expressément cette date dans la disposition visée.

**Article 38**

Dès lors qu'il ressort des précisions fournies par le fonctionnaire délégué qu'il s'agit, par la date visée à l'article 38, § 2 (lire : alinéa 2), de faire référence à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2001, il est recommandé de faire expressément mention de cette date.

Du reste, il serait préférable d'insérer, dans l'article 55 actuel du projet, des dispositions relatives à l'entrée en vigueur.

L'article 40 du projet, qui vise la date du 30 avril 1999, appelle une observation similaire.

**Article 39**

Il y a lieu d'écrire à l'article 39 « est complété comme suit : « ... » au lieu de « est complété par les mots ».

**Articles 51, 52 et 55**

Selon le fonctionnaire délégué, les articles 51 et 52 entendent permettre d'abord la mise en oeuvre des réformes prévues par l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat et ensuite seulement celle des réformes du plan Copernic.

Toutefois, cette intention ne peut être réalisée, dès lors qu'en vertu de l'article 55 de l'arrêté dont le projet est à l'examen, la mise en oeuvre de ces dernières réformes produit ses effets à différentes dates de l'année 2002 (1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> juin et 1<sup>er</sup> octobre 2002), alors qu'il ressort des informations fournies par le fonctionnaire délégué à l'auditeur rapporteur qu'en ce qui concerne certains établissements scientifiques, une partie des réformes citées en premier lieu ne sont ou ne seront réalisées qu'au 1<sup>er</sup> décembre de l'année considérée ou dans le courant de l'année 2003.

Ainsi, si l'intention est réellement de faire précédé l'une réforme par l'autre, il conviendra de remanier les articles 51, 52 et 55 du projet.

Par ailleurs, les auteurs du projet devront vérifier si l'entrée en vigueur rétroactive des articles 24 à 28 et 35 à 51 de l'arrêté royal du 30 avril 1999 n'entraîne pas de conséquences fâcheuses pour certaines catégories d'agents, auquel cas elle serait inadmissible.

2. Sans préjudice de l'observation 1, les articles 51 et 52 du projet peuvent être fusionnés en un seul article, dès lors qu'ils concernent tous les deux l'entrée en vigueur d'articles de l'arrêté royal du 30 avril 1999.

En outre, il y aurait lieu à l'article 55, 2° et 3°, d'écrire chaque fois « qui produisent leurs effets le » au lieu de « qui entrent en vigueur le ».

**Article 53**

Etant donné que les articles 1<sup>er</sup> et 27 à 30 de l'arrêté royal du 30 avril 1999 mentionné à l'article 53 subsisteront, il ne peut être question d'abroger l'exécutoire de cet arrêté.

Dès lors, on écrira :

« Les articles 2 à 26 et 31 à 50... sont abrogés ».

**Observation d'ordre linguistique**

Dans un certain nombre de dispositions du projet, il y aura lieu d'écrire dans le texte néerlandais « een weddenschaal genieten » au lieu de « van een weddenschaal genieten » (voir notamment les articles 20 - article 34, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet - 30, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 41 et 47, § 3, alinéa 3).

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

M. Van Damme, kamervoorzitter;

J. BAERT, J. SMETS, staatsraden;

Mevr. G. VERBERCKMOES, toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder het toezicht van de H. J. SMETS.

#### Nota's

(1) Zie met betrekking tot die terminologie, opmerking 3 van het onderdeel « algemene opmerkingen » van dit advies.

(2) Zie het koninklijk besluit van 22 januari 2003 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat.

(3) Zie bij voorbeeld de artikelen 25, tweede lid, en 35 van het ontwerp.

(4) De huidige artikelen 19 en volgende van het ontwerp zullen dan dienen te worden vernummerd.

(5) Dat artikel wordt immers bij artikel 14 van het besluit dat thans in ontwerpform voorligt, opgeheven.

(6) Zie evenwel het ontworpen artikel 5, § 1, 1°, van het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut van de wetenschappelijke instellingen van de Staat (artikel 1, 1°, van het ontwerp), waar de term « federale wetenschappelijke instelling » wordt gebruikt.

(7) Koninklijk besluit tot aanwijzing van de federale wetenschappelijke en culturele instellingen.

(8) Zie artikel 58 van het genoemde koninklijk besluit van 30 april 1999 en de artikelen 51 en 52 van het ontworpen besluit.

La chambre était composée de :

MM. :

M. VAN DAMME, président de chambre;

J. BAERT, J. SMETS, Conseillers d'Etat;

Mme G. VERBERCKMOES, Greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

#### Notes

(1) Voir, en ce qui concerne cette terminologie, l'observation 3 formulée sous le titre « Observations générales » du présent avis.

(2) Voir l'arrêté royal du 22 janvier 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques de l'Etat.

(3) Voir par exemple les articles 25, alinéa 2, et 35 du projet.

(4) Dans ce cas, les articles 19 et suivants actuels du projet devront être renumérotés.

(5) En effet, cet article est abrogé par l'article 14 de l'arrêté dont le projet est à l'examen.

(6) Voir toutefois l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1°, en projet, de l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat (article 1<sup>er</sup>, 1°, du projet) qui utilise les termes « établissement scientifique fédéral ».

(7) Arrêté royal désignant les établissements scientifiques et culturels fédéraux.

(8) Voir article 58 de l'arrêté royal visé du 30 avril 1999 et les articles 51 et 52 de l'arrêté en projet.

#### 8 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende diverse wijzigingen aan de regelgeving betreffende het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke instellingen van de Staat, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1995, 26 mei 1999 en 5 juni 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 1999, 26 mei 2002, 22 januari 2003, 22 januari 2003 en 7 september 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 1999, 11 december 2001, 28 februari 2002, 26 mei 2002, 22 januari 2003 en 11 juli 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 januari 2003 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat en dat diverse wijzigingen aanbrengt in de personeelsstatuten van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 februari 2003 en 5 juni 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot vaststelling van de modaliteiten van overdracht van de statutaire ambtenaren van het voormalig Instituut Pasteur naar de wetenschappelijke instelling van de Staat « Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid », inzonderheid op artikel 10, § 1;

Gelet op het advies van de Federale interministeriële commissie voor wetenschapsbeleid, gegeven op 13 februari 2004;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, van 1 april 2004;

Gelet op het protocol n° 124/1 van 20 april 2004 van het Sectorcomité I - Algemeen Bestuur;

Gelet op advies nr. 37.218/1 van de Raad van State, gegeven op 3 juni 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

#### 8 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant diverses modifications à la réglementation relative au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 5, modifié par les arrêtés royaux des 10 mai 1995, 26 mai 1999 et 5 juin 2004;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 1999, 26 mai 2002, 22 janvier 2003, 22 janvier 2003 et 7 septembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 1999, 11 décembre 2001, 28 février 2002, 26 mai 2002, 22 janvier 2003 et 11 juillet 2003;

Vu l'arrêté royal du 22 janvier 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques de l'Etat et apportant diverses modifications aux statuts du personnel des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 27 février 2003 et 5 juin 2004;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2003 fixant les modalités de transfert des agents statutaires de l'ancien Institut Pasteur à l'établissement scientifique de l'Etat « Institut scientifique de Santé publique », notamment l'article 10, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'avis de la Commission interministérielle de la Politique scientifique fédérale, donné le 13 février 2004;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 1<sup>er</sup> avril 2004;

Vu le protocole n° 124/1 du 20 avril 2004 du Comité de secteur I - Administration générale;

Vu l'avis n° 37.218/1 du Conseil d'Etat, donné le 3 juin 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Overwegende dat de loopbaanhervorming van de gemene graden in de niveaus D, C en B voor het personeel van de federale besturen beëindigd is;

Overwegende dat, als logisch gevolg daarvan, een gelijkaardige hervorming voor het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat dient te worden doorgevoerd;

Overwegende dat de hervorming van de loopbanen van het federaal administratief openbaar ambt van de niveaus 4 tot 2+ één van de aspecten van het intersectoraal akkoord 2001-2002 insluit;

Overwegende dat de diensten die de wedden moeten uitbetalen dan ook in staat moeten gesteld worden zo snel mogelijk te beschikken over de nieuwe aangepaste weddenschalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke instellingen van de Staat**

**Artikel 1.** In artikel 5, van het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke instellingen van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1995, 26 mei 1999 en 5 juni 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen als volgt :

« Iedere federale wetenschappelijke instelling omvat :

1°) personeel belast met een managementfunctie;

2°) wetenschappelijk personeel, met inbegrip van het wetenschappelijk

personeel belast met een leidinggevende functie;

3°) administratief en technisch personeel. »

2° In § 3, worden de woorden « § 1, punt 3 en 4 » vervangen door de woorden « § 1, 3° ».

**HOOFDSTUK II. — Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat**

**Art. 2.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1999, wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het administratief en technisch personeel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat ».

**Art. 3.** In artikel 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1999, worden de woorden « toegevoegd vorsingspersoneel en op het beheerspersoneel » vervangen door de woorden « administratief en technisch personeel ».

**Art. 4.** Artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1999, wordt vervangen als volgt :

« De betrekkingen van het personeel dat aan dit statuut is onderworpen, zijn in het personeelsplan van iedere wetenschappelijke instelling van de Staat opgenomen onder onderstaande rubriek :

Administratief en technisch personeel. »

**Art. 5. § 1.** Het opschrift van Hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Algemene bepalingen ».

§ 2. De opdeling in afdelingen binnen Hoofdstuk II wordt opgeheven.

**Art. 6.** Artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1999, wordt vervangen als volgt :

« Onverminderd de bepalingen van dit statuut, zijn de ambtenaren waarop het van toepassing is, onderworpen aan de regels welke opgelegd zijn aan de Rijksambtenaren. »

**Art. 7.** Artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003, wordt vervangen als volgt :

« § 1. De in artikel 1 bedoelde ambtenaren kunnen titularis zijn van de volgende graden onderverdeeld volgens niveau :

Niveau 1 : — in rang 10 : industrieel ingenieur, adjunct-adviseur en informaticus

— in rang 13 : industrieel ingenieur - directeur.

Considérant que la réforme des carrières des grades communs dans les niveaux D, C et B pour le personnel des administrations fédérales est terminée;

Considérant qu'en corollaire, il y a lieu d'opérer une réforme similaire pour le personnel adjoint à la recherche et le personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat;

Considérant que la réforme des carrières de la fonction publique administrative fédérale des niveaux 4 à 2+ inclut un des aspects de l'accord intersectoriel 2001-2002;

Considérant que les services qui doivent liquider les traitements doivent dès lors être mis en mesure de disposer le plus rapidement possible des nouvelles échelles de traitement adaptées;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE Ier. — Modification de l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat**

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 5, de l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 10 mai 1995, 26 mai 1999 et 5 juin 2004, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« Chaque établissement scientifique fédéral comprend :

1°) du personnel chargé d'une fonction de management;

2°) du personnel scientifique, en ce compris le personnel scientifique chargé d'une fonction dirigeante;

3°) du personnel administratif et du personnel technique. »

2° Dans le § 3, les mots « § 1<sup>er</sup>, 3°

et 4° » sont remplacés par les mots « § 1<sup>er</sup>, 3° ».

**CHAPITRE II. — Modification de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat**

**Art. 2.** L'intitulé de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 26 mai 1999, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel administratif et du personnel technique des établissements scientifiques de l'Etat ».

**Art. 3.** Dans l'article 1<sup>er</sup> du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 mai 1999, les mots « personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion » sont remplacés par les mots « personnel administratif et au personnel technique ».

**Art. 4.** L'article 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 mai 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Les emplois du personnel soumis au présent statut sont repris, sous la rubrique suivante, au plan du personnel de chaque établissement scientifique de l'Etat :

Personnel administratif et personnel technique. »

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** L'intitulé du Chapitre II du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Dispositions générales ».

§ 2. La répartition en sections dans le Chapitre II est abrogée.

**Art. 6.** L'article 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 mai 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Sans préjudice des dispositions du présent statut, les agents auquels il est applicable sont soumis aux prescriptions qui régissent les agents de l'Etat. »

**Art. 7.** L'article 5 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 22 janvier 2003, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1. Les agents visés à l'article 1<sup>er</sup> peuvent porter les grades suivants répartis par niveau :

Niveau 1 : — au rang 10 : ingénieur industriel, conseiller adjoint et informaticien

— au rang 13 : ingénieur industriel-directeur.

Niveau B : administratief deskundige, financieel deskundige, technisch deskundige en ICT-deskundige.

Niveau C : administratief assistent en technisch assistent.

Niveau D : administratief medewerker en technisch medewerker.

§ 2. In de niveaus B, C en D kunnen andere graden door Ons worden opgericht dan deze opgericht bij § 1. »

**Art. 8.** In hetzelfde besluit worden opgeheven :

1° artikel 6, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 1999 en 22 januari 2003;

2° artikel 7, eerste lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003;

3° artikel 8, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003.

**Art. 9.** In artikel 11, § 2, van hetzelfde besluit, worden de woorden « directeur-generaal van de opleiding » vervangen door de woorden «houder van de managementfunctie N-1 bij het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid ».

**Art. 10.** In hetzelfde besluit worden opgeheven :

1° artikel 12, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003;

2° artikel 13;

3° artikel 14, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003;

4° artikel 15, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 1999 en 22 januari 2003;

5° artikels 16 en 17, vervangen bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003;

6° artikel 18, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003;

7° artikel 19;

8° artikel 20, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003;

9° artikel 21, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 1999 en 22 januari 2003;

10° artikel 22, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003.

**Art. 11.** Artikel 23 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003, wordt vervangen als volgt:

« De graad van directeur van de ondersteunende dienst van een wetenschappelijke instelling van de Staat, wordt toegekend, ingedeeld en bezoldigd volgens de door Ons vastgestelde bepalingen. ».

**Art. 12.** In hetzelfde besluit worden opgeheven :

1° artikels 24 en 25, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003;

2° artikel 26, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 mei 2002.

**Art. 13.** In artikel 27, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003, worden de woorden « de ambtenaren van niveau 2+ deelnemen die titularis zijn van de graad van programmeur of programmeersanalist » vervangen door de woorden « de ambtenaren van niveau B deelnemen die titularis zijn van de graad van ICT-deskundige ».

**Art. 14.** Artikel 29 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 15.** In artikel 30 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 1999 en 22 januari 2003, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 2°, worden de woorden « secretaris-generaal » vervangen door de woorden « voorzitter van het directiecomité en voor het Ministerie van Landsverdediging, de secretaris-generaal » en de woorden « het hoofd van de wetenschappelijke instelling » door de woorden « de algemeen directeur van de instelling »;

2° § 1, 3°, wordt vervangen door volgende bepaling :

« 3° onder ambtenaar, het lid van het administratief of technisch personeel; »;

3° in § 1, 6°, worden de woorden « menselijk potentieel » vervangen door het woord « personeelsbeleid » in de Nederlandse tekst;

4° in § 1, 7°, worden de woorden « menselijk potentieel » vervangen door het woord « personeelsbeleid » in de Nederlandse tekst;

5° § 3 wordt opgeheven;

6° § 4 wordt opgeheven;

Niveau B : expert administratif, expert financier, expert technique et expert ICT.

Niveau C : assistant administratif et assistant technique.

Niveau D : collaborateur administratif et collaborateur technique.

§ 2. Dans les niveaux B, C et D d'autres grades que les grades créés par le § 1<sup>er</sup> peuvent être créés par Nous. »

**Art. 8.** Sont abrogés dans le même arrêté :

1° l'article 6, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 1999 et 22 janvier 2003;

2° l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par l'arrêté royal du 22 janvier 2003;

3° l'article 8, modifié par l'arrêté royal du 22 janvier 2003.

**Art. 9.** Dans l'article 11, § 2, du même arrêté, les mots « directeur général de la formation » sont remplacés par les mots « titulaire de la fonction de management N-1 auprès l'Institut de Formation de l'Administration fédérale ».

**Art. 10.** Sont abrogés dans le même arrêté :

1° l'article 12, modifié par l'arrêté royal du 22 janvier 2003;

2° l'article 13;

3° l'article 14, modifié par l'arrêté royal du 22 janvier 2003;

4° l'article 15, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 1999 et 22 janvier 2003;

5° les articles 16 et 17, remplacés par l'arrêté royal du 22 janvier 2003;

6° l'article 18, modifié par l'arrêté royal du 22 janvier 2003;

7° l'article 19;

8° l'article 20, modifié par l'arrêté royal du 22 janvier 2003;

9° l'article 21, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 1999 et 22 janvier 2003;

10° l'article 22 modifié par l'arrêté royal du 22 janvier 2003.

**Art. 11.** L'article 23 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 22 janviers 2003, est remplacé par la disposition suivante :

« Le grade de directeur du service d'appui d'un établissement scientifique de l'Etat est conféré, classé et rémunéré selon les dispositions fixées par Nous. ».

**Art. 12.** Sont abrogés dans le même arrêté :

1° les articles 24 et 25, modifiés par l'arrêté royal du 22 janviers 2003;

2° l'article 26, modifié par l'arrêté royal du 26 mai 2002.

**Art. 13.** Dans l'article 27, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 22 janviers 2003, les mots « les agents de niveau 2+ qui sont titulaires des grades de programmeur ou d'analyste de programmation » sont remplacés par les mots « les agents de niveau B qui sont titulaires du grade d'expert ICT ».

**Art. 14.** L'article 29 du même arrêté est abrogé.

**Art. 15.** A l'article 30 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 1999 et 22 janviers 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, 2°, les mots « par le secrétaire général, » sont remplacés par les mots « par le président du comité de direction et pour le Ministère de la Défense, le secrétaire général » et les mots « chef de l'établissement scientifique » par les mots « directeur général de l'établissement »;

2° le § 1<sup>er</sup>, 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° par agent, le membre du personnel administratif ou le membre du personnel technique; »;

3° au § 1, 6°, les mots « menselijk potentieel » sont remplacés par les mots « personeelsbeleid » dans le texte néerlandais;

4° au § 1, 7°, les mots « menselijk potentieel » sont remplacés par les mots « personeelsbeleid » dans le texte néerlandais;

5° le § 3 est abrogé;

6° le § 4 est abrogé;

7° in § 5, tweede lid, worden de woorden « het toegevoegd vorsingspersoneel of het lid van het beheerspersoneel, naargelang van het geval, » vervangen door de woorden « het administratief of technisch personeel »;

8° in § 5, vierde lid worden de woorden « college van instellingshoofden » vervangen door de woorden « college van de algemeen directeurs van de instellingen »;

9° in § 5, vijfde lid, worden de woorden « van het toegevoegd vorsingspersoneel of het lid van het beheerspersoneel, naargelang van het geval, » geschrapt en de woorden « het hoofd van de twee wetenschappelijke instellingen » door de woorden « de algemeen directeurs van de twee instellingen ».

**Art. 16.** In artikel 31 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 1999 en 22 januari 2003, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden « door de in artikel 29 bedoelde bepalingen » geschrapt;

2° § 1, vierde lid, 3°, wordt vervangen als volgt :

« 3° de verantwoordelijke van de dienst die belast is met het personeelsbeleid of de opleidingsdirecteur of de verantwoordelijke voor de opleiding van de stagiairs, aangeduid door de Directieraad. »;

3° in §§ 1 en 4, worden de woorden « het hoofd van de instelling » vervangen door de woorden « de algemeen directeur van de instelling », het woord « instellingshoofden » door de woorden « algemeen directeurs van de instelling », het woord « het instellingshoofd » door de woorden « de algemeen directeur van de instelling » en de woorden « hoofd van de instelling » door de woorden « algemeen directeur van de instelling ».

**Art. 17.** In artikel 32 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 1999 en 22 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, eerste en tweede lid, worden vervangen als volgt :

« § 1. De algemeen directeur van de instelling vertrouwt de verantwoordelijkheid van de opleiding en van de stages toe, per taalrol, aan een personeelslid gekozen uit de leden van het wetenschappelijk personeel van de genoemde instelling of uit de personeelsleden bedoeld in dit besluit en benoemd in een graad die wordt beschouwd als ingedeeld in het niveau 1 van de indeling der graden waarvan de Rijksambtenaren titularis kunnen zijn. De enen en de anderen moeten een graadancienniteit van ten minste vijf jaar rechtvaardigen. Het gekozen personeelslid draagt de titel van verantwoordelijke van de dienst die belast is met het personeelsbeleid, of de opleidingsdirecteur of de verantwoordelijke voor de opleiding van de stagiairs, aangeduid door de Directieraad.

De verantwoordelijke van de dienst die belast is met het personeelsbeleid, of de opleidingsdirecteur of de verantwoordelijke voor de opleiding van de stagiairs, aangeduid door de Directieraad wordt aangewezen voor een periode van vijf jaar die hernieuwbaar is. »;

2° in § 1, derde lid, worden de woorden « toegevoegd vorsingspersoneel en beheerspersoneel » vervangen door de woorden « administratief en technisch personeel »;

3° in §§ 2, 4, 5 en 8, worden de woorden « directeur-generaal van de opleiding » vervangen door de woorden «houder van de managementfunctie N-1 bij het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid »;

4° in §§ 3 en 5, worden de woorden « hoofden van de wetenschappelijke instelling » vervangen door de woorden « algemeen directeurs van de instellingen », de woorden « het hoofd van de instelling » door de woorden « de algemeen directeur van de instelling » en de woorden « de hoofden van de instelling » door de woorden « de algemeen directeurs van de instellingen »;

5° in § 6, wordt het woord « opleidingsdirecteur » vervangen door de woorden « verantwoordelijke van de dienst die belast is met het personeelsbeleid of de opleidingsdirecteur of de verantwoordelijke voor de opleiding van de stagiairs, aangeduid door de Directieraad ». »;

**Art. 18.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 32bis ingevoegd, luidende :

« Art. 32bis. Het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten is van toepassing op het personeel opgenomen in artikel 1 van dit besluit volgens de door Ons bepaalde nadere regelen. ».

7° au § 5, alinéa 2, les mots « le membre du personnel adjoint à la recherche ou le membre du personnel de gestion selon le cas, » sont remplacés par les mots « le membre du personnel administratif ou le membre du personnel technique »;

8° au § 5, alinéa 4, les mots « collège des chefs d'établissement » sont remplacés par les mots « collège des directeurs généraux des établissements »;

9° au § 5, alinéa 5, les mots « adjoint à la recherche ou du membre du personnel de gestion selon le cas » sont supprimés et les mots « chef des deux établissements scientifiques » sont remplacés par les mots « directeurs généraux des deux établissements ».

**Art. 16.** A l'article 31 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 1999 et 22 janvier 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « par les dispositions visées à l'article 29 » sont supprimés;

2° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, 3°, est remplacé par la disposition suivante :

« 3° du responsable du service en charge des ressources humaines ou du directeur de la formation ou du responsable de la formation des stagiaires, désigné par le Conseil de direction. »;

3° aux §§ 1<sup>er</sup> et 4, les mots « chef de l'établissement » sont remplacés par les mots « directeur général de l'établissement », les mots « chef d'établissement » par les mots « directeur général de l'établissement » et les mots « chefs d'établissement » par les mots « directeurs généraux d'un établissement ».

**Art. 17.** A l'article 32 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 1999 et 22 janvier 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1. Le directeur général de l'établissement confie la responsabilité de la formation et des stages, par rôle linguistique, à un membre du personnel choisi parmi les membres du personnel scientifique dudit établissement ou parmi les membres du personnel visés par le présent arrêté nommés dans un grade considéré comme classé dans le niveau 1 du classement des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat. Les uns et les autres doivent justifier d'une ancienneté de grade de cinq ans au moins. Le membre du personnel choisi porte le titre de responsable du service en charge des ressources humaines ou de directeur de la formation ou de responsable de la formation des stagiaires, désigné par le Conseil de direction.

Le responsable du service en charge des ressources humaines ou le directeur de la formation ou le responsable de la formation des stagiaires, désigné par le Conseil de direction est désigné pour une période de cinq ans renouvelable. »;

2°, au § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, les mots « personnel adjoint à la recherche et personnel de gestion » sont remplacés par les mots « personnel administratif et personnel technique »;

3° aux §§ 2, 4, 5 et 8, les mots « directeur général de la formation » sont remplacés par les mots « titulaire de la fonction de management N-1 auprès l'Institut de Formation de l'Administration fédérale »;

4° au §§ 3 et 5, les mots « chefs d'établissement » sont remplacés par les mots « directeurs généraux d'établissement » et les mots « chef d'établissement » par les mots « directeur général d'établissement »;

5° au § 6, les mots « directeur de la formation » sont remplacés par les mots « responsable du service en charge des ressources humaines ou le directeur de la formation ou le responsable de la formation des stagiaires, désigné par le Conseil de direction ». »

**Art. 18.** Un article 32bis est inséré dans le même arrêté rédigé comme suit:

« Art. 32bis. L'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux est applicable au personnel repris dans l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté selon les modalités déterminées par Nous. ».

**Art. 19.** In artikel 33 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden « door de in artikel 29 bedoelde bepalingen » geschrapt;

2° § 2 wordt opgeheven.

**Art. 20.** In artikel 33bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 september 2003, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, worden de woorden « door de bepalingen vermeld in artikel 29 » geschrapt en wordt in de Nederlandse tekst, het woord « inrichtingen » vervangen door het woord « instellingen »;

2° in §§ 3 en 4, wordt het woord « inrichtingshoofden » vervangen door de woorden « algemeen directeurs van de instellingen ».

**Art. 21.** In artikel 34, § 1, eerste lid van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1999, worden de woorden « In afwijking van de administratieve standen waarvan sprake in artikel 29, kunnen de leden van het toegevoegd vorsingspersoneel van ten minste rang 22 » vervangen door de woorden « In afwijking van de administratieve standen, kunnen de personeelsleden van het administratief of technisch personeel, titularis van een graad van niveau 1, B of C die ten minste de weddenschaal CA3 geniet ».

**HOOFDSTUK III. — Wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat**

**Art. 22.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1999, wordt als volgt vervangen:

« Koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het administratief en technisch personeel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat ».

**HOOFDSTUK IV. — Wijziging van het koninklijk besluit van 22 januari 2003 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat en dat diverse wijzigingen aanbrengt in de personeelsstatuten van de wetenschappelijke instellingen van de Staat**

**Art. 23.** In artikel 5, § 2, van het koninklijk besluit van 22 januari 2003 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat en dat diverse wijzigingen aanbrengt in de personeelsstatuten van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, worden de woorden « toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel » vervangen door de woorden « administratief en technisch personeel ».

**Art. 24.** In artikel 13, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 22 januari 2003 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat en dat diverse wijzigingen aanbrengt in de personeelsstatuten van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, worden de woorden « toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel » vervangen door de woorden « administratief en technisch personeel ».

**HOOFDSTUK V. — Integratie van de gemene en de bijzondere graden van het toegevoegd vorsings- en beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen in de gemene graden van het federaal openbaar ambt**

**Afdeling 1. — Integratie van de ambtenaren van niveau 4 in niveau D.**

**Art. 25. § 1.** De ambtenaren die op de datum van inwerkingtreding van de personeelsformaties van de betrokken wetenschappelijke instellingen bij het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de staat, titularis zijn van één van de geschraptte graden die hierna opgenomen zijn in de linkerkolom, worden ambtschalve benoemd in één van de graden die in de rechterkolom voorkomen :

**Art. 19.** A l'article 33 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 mai 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « par les dispositions visées à l'article 29 » sont supprimés;

2° le § 2 est abrogé.

**Art. 20.** A l'article 33bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 7 septembre 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup>, les mots « par les dispositions visées à l'article 29 » sont supprimés, et dans le texte néerlandais, le mot « inrichtingen » est remplacé par le mot « instellingen »;

2° aux §§ 3 et 4, les mots « chefs d'établissement » sont remplacés par les mots « directeurs généraux d'établissement » .

**Art. 21.** Dans l'article 34, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 mai 1999, les mots « Par dérogation au régime des positions administratives dont il est question à l'article 29 , les membres du personnel adjoint à la recherche de rang 22 au moins » sont remplacés par les mots suivants : « Par dérogation au régime des positions administratives, les membres du personnel administratif ou du personnel technique titulaire d'un grade de niveau 1, B ou C auquel se rattache l'échelle de traitement CA3 au moins ».

**CHAPITRE III. — Modification de l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat**

**Art. 22.** L'intitulé de l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 26 mai 1999, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel administratif et du personnel technique des établissements scientifiques de l'Etat ».

**CHAPITRE IV. — Modification de l'arrêté royal du 22 janvier 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques de l'Etat et apportant diverses modifications aux statuts du personnel des établissements scientifiques de l'Etat**

**Art. 23.** Dans l'article 5, § 2, de l'arrêté royal du 22 janvier 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques de l'Etat et apportant diverses modifications aux statuts du personnel des établissements scientifiques de l'Etat, les mots « personnel adjoint à la recherche et de gestion » sont remplacés par les mots « personnel administratif et du personnel technique ».

**Art. 24.** Dans l'article 13, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 22 janvier 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques de l'Etat et apportant diverses modifications aux statuts du personnel des établissements scientifiques de l'Etat, les mots « personnel adjoint à la recherche ou du personnel de gestion » sont remplacés par les mots « personnel administratif et du personnel technique ».

**CHAPITRE V. — Intégration des grades communs et particuliers du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques dans les grades communs de la fonction publique fédérale**

**Section 1re. — Intégration des agents de niveau 4 dans le niveau D**

**Art. 25. § 1.** Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur des cadres organiques des établissements scientifiques intéressés par l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, sont titulaires de l'un des grades rayés repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades figurant dans la colonne de droite :

Laboratoriumbeamte	Administratief medewerker	Agent de laboratoire	Collaborateur administratif
Werkman	Technisch medewerker	Ouvrier	Collaborateur technique

In afwijking van bovenstaande tabel worden de personeelsleden die aangeworven zijn bij arbeidsovereenkomst voor keuken en schoonmaak geïntegreerd in de graad van medewerker keuken/schoonmaak.

§ 2. De berekening van hun graad- en niveauancienniteit gebeurt ten vroegste vanaf 1 januari 2002.

§ 3. In afwijking van § 1 wordt de administratief medewerker die op de datum van bekendmaking van dit besluit een technische functie uitoefent, ambtshalve benoemd tot technisch medewerker.

Een technische functie is een functie waarvan het hoofddoel de kennis en de competenties van een technisch domein zijn. De technische functies worden vastgesteld door de Directieraad en medegedeeld aan de betrokken personeelsleden binnen de drie maanden na bekendmaking van dit besluit.

**Art. 26.** § 1. De ambtenaren benoemd in de graad van administratief medewerker worden ingeschaald in de weddenschaal DA1 op voorwaarde dat ze een door het Opleidingstituut van de Federale Overheid georganiseerde opleiding gevolgd hebben die gericht is op de essentiële competenties vereist voor de functie.

De ambtenaren benoemd in de graad van technisch medewerker worden ingeschaald in de weddenschaal DT2 op voorwaarde dat ze een door het Opleidingstituut van de Federale Overheid georganiseerde opleiding gevolgd hebben die gericht is op de competenties vereist voor de functie.

Aan de personeelsleden die geïntegreerd zijn in de graad van medewerker keuken/schoonmaak wordt de weddenschaal DT1 toegekend.

§ 2. De in § 1 bedoelde opleidingen worden tot 31 december 2004 ingericht.

§ 3. De ambtenaren die de opleiding niet gevolgd hebben behouden de weddenschaal die ze genoten in hun oude graad.

**Art. 27.** De ambtenaren bekomen in de weddenschaal DA1 of DT2 de wedde gelijk aan of onmiddellijk hoger dan de wedde die ze genoten in hun oude graad.

De nuttige ancienniteit van deze ambtenaren wordt vastgesteld op basis van het resultaat van hun inschaling.

In afwijking van de artikelen 14, 15, 17 en 18 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de federale overheidsdiensten, wordt deze nuttige ancienniteit de fictieve geldelijke ancienniteit bepaald in het enig niveau D.

Wanneer in hun weddenschaal van het niveau 4, de rijksambtenaren aan de maximumwedde van deze schaal worden bezoldigd, worden zij in de weddenschaal DA1 of DT2 geïntegreerd op de eerste trap van de intermediaire loonopslag die uit de integratie voortvloeit.

Het verschil tussen de geldelijke ancienniteit en de nuttige ancienniteit verworven in de oude weddenschaal wordt meegenomen in de nieuwe weddenschaal en is beperkt tot elf maanden.

**Art. 28.** Onverminderd de voorgeschreven reglementaire voorwaarden, kunnen de ambtenaren slechts de weddenschaal DA2 of DT3 bekomen mits ze slagen voor een door SELOR - Selectiebureau van de federale overheid georganiseerde competentietest die gelijkaardig is aan de vergelijkende selectie voor werving in die graad.

In afwijking van het eerste lid, kunnen de ambtenaren van niveau 4, die in niveau D ambtshalve benoemd zijn, naar de ancienniteit verworven in hun oude graad van niveau 4 verwijzen om aan de in het eerste lid bedoelde competentietest deel te nemen.

**Art. 29.** De geldelijke weerslag van de bepalingen van deze afdeling heeft uitwerking vanaf 1 december 2002.

Tussen 1 januari 2002 en 30 november 2002 genieten de ambtenaren de weddenschaal overeenkomstig de loopbaan waarvan ze titularis waren.

Par dérogation au tableau ci-dessus, les membres du personnel qui sont engagés par contrat de travail pour le restaurant et le nettoyage, sont intégrés dans le grade de collaborateur restaurant/nettoyage.

§ 2. Le calcul de leur ancienneté de grade et de niveau se fait au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

§ 3. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, le collaborateur administratif qui, à la date de publication du présent arrêté, exerce une fonction technique, est nommé d'office collaborateur technique.

Une fonction technique est une fonction dont le but principal sont les connaissances et les compétences d'un domaine technique. Les fonctions techniques sont fixées par le Conseil de direction et communiquées au personnel concerné dans les trois mois dès la publication du présent arrêté.

**Art. 26.** § 1<sup>er</sup>. Les agents nommés au grade de collaborateur administratif sont intégrés dans l'échelle de traitement DA1 à condition d'avoir suivi une formation axée sur les compétences essentielles requises par la fonction, organisée par l'Institut de Formation de l'Administration fédérale.

Les agents nommés au grade de collaborateur technique sont intégrés dans l'échelle de traitement DT2 à condition d'avoir suivi une formation axée sur les compétences requises par la fonction, organisée par l'Institut de Formation de l'Administration fédérale.

Aux membres du personnel qui sont intégrés dans le grade de collaborateur restaurant/nettoyage est attribuée l'échelle de traitement DT1.

§ 2. Les formations visées au § 1<sup>er</sup> sont organisées jusqu'au 31 décembre 2004.

§ 3. Les agents qui n'ont pas suivi la formation conservent l'échelle de traitement dont ils bénéficiaient dans leur ancien grade.

**Art. 27.** Les agents obtiennent dans l'échelle de traitement DA1 ou DT2 le traitement égal ou immédiatement supérieur au traitement dont ils bénéficiaient dans leur ancien grade.

L'ancienneté utile de ces agents est fixée sur base du résultat de leur intégration.

Par dérogation aux articles 14, 15, 17 et 18 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des services publics fédéraux, cette ancienneté utile devient l'ancienneté pécuniaire fictive fixée dans le seul niveau D.

Lorsque, dans leur échelle de traitement du niveau 4, les agents de l'Etat sont rémunérés au traitement maximum de cette échelle, ils sont intégrés dans l'échelle de traitement DA1 ou DT2 au premier échelon de l'augmentation intercalaire qui résulte de l'intégration.

La différence entre l'ancienneté pécuniaire et l'ancienneté utile acquises dans l'ancienne échelle est reprise dans la nouvelle échelle de traitement et est limitée à onze mois.

**Art. 28.** Sans préjudice des conditions réglementaires prescrites, les agents ne peuvent obtenir l'échelle de traitement DA2 ou DT3 qu'à condition de réussir un test de compétences équivalent à la sélection comparative pour le recrutement dans ce grade, organisé par SELOR - Bureau de sélection de l'administration fédérale.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les agents du niveau 4, nommés d'office dans le niveau D peuvent exciper de l'ancienneté acquise dans leur ancien grade du niveau 4, pour participer au test de compétences visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

**Art. 29.** L'effet pécuniaire des dispositions de la présente section prend cours à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2002.

Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2002 et le 30 novembre 2002, les agents bénéficient de l'échelle de traitement conformément à la carrière dont ils étaient titulaires.

*Afdeling 2. — Integratie van de ambtenaren van niveau 3 in niveau D.*

**Art. 30.** § 1. De ambtenaren die op de datum van inwerkingtreding van de personeelsformaties van de betrokken wetenschappelijke instellingen bij het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de staat, titularis zijn van één van de geschraptte graden die hierna opgenomen zijn in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd in één van de graden die in de rechterkolom voorkomen :

adjunct-technicus der vorsing	administratief medewerker	technicien adjoint de la recherche	collaborateur administratif
geschoold werkman	technisch medewerker	ouvrier qualifié	collaborateur technique

§ 2. In afwijking van § 1 wordt de administratief medewerker die op de datum van bekendmaking van dit besluit een technische functie uitoefent, ambtshalve benoemd tot technisch medewerker.

Een technische functie is een functie waarvan het hoofddoel de kennis en de competenties van een technisch domein zijn. Deze worden vastgesteld door de Directieraad en medegedeeld aan de betrokken personeelsleden binnen de drie maanden na bekendmaking van dit besluit.

§ 3. Voor de berekening van hun graadancienniteit van de ambtenaren benoemd krachtens §§ 1 en 2, worden de diensten gepresteerd in de geschraptte graad waarvan zij titularis zijn geweest, in aanmerking genomen.

De ancienniteit verkregen in niveau 3 wordt geacht verkregen te zijn in niveau D.

**Art. 31.** De in artikel 30, §§ 1 en 2, bedoelde ambtenaren worden ingeschaald in de weddenschalen verbonden aan hun nieuwe graad overeenkomstig de bijlage 1 bij dit besluit.

De door deze ambtenaren verkregen geldelijke ancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschaal.

*Afdeling 3. — Integratie van de ambtenaren van niveau 2 in niveau C*

**Art. 32.** § 1. De ambtenaren die op de datum van inwerkingtreding van de personeelsformaties van de betrokken wetenschappelijke instellingen bij het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de staat, titularis zijn van één van de geschraptte graden die hierna opgenomen zijn in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd in één van de graden die in de rechterkolom voorkomen:

technicus der vorsing	administratief assistent	technicien de la recherche	assistant administratif
hoofdtechnicus der vorsing (22A)	administratief assistent	chef technicien de la recherche (22A)	assistant administratif
hoofdtechnicus der vorsing (22B)	hoofdtechnicus der vorsing (afgeschafte graad)	chef technicien de la recherche (22B)	chef technicien de la recherche (grade supprimé)
eerste hoofdtechnicus der vorsing	technisch deskundige (niveau B)	premier chef technicien de la recherche	expert technique (niveau B)
eerste geschoold werkman	technisch assistent	premier ouvrier qualifié	assistant technique
werkmeester	technisch assistent	chef d'atelier	assistant technique

§ 2. In afwijking van § 1 wordt de administratief assistent die op de datum van bekendmaking van dit besluit een technische functie uitoefent, ambtshalve benoemd tot technisch assistent.

Een technische functie is een functie waarvan het hoofddoel de kennis en de competenties van een technisch domein zijn. Deze worden vastgesteld door de Directieraad en medegedeeld aan de betrokken personeelsleden binnen de drie maanden na bekendmaking van dit besluit.

§ 3. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren benoemd krachtens §§ 1 tot en met 2, worden de diensten gepresteerd in de geschraptte graad waarvan zij titularis waren in aanmerking genomen.

De ancienniteit verkregen in niveau 2 wordt geacht verkregen te zijn in niveau C.

**Art. 33.** § 1. De in artikel 32 bedoelde ambtenaren worden ingeschaald in de weddenschalen verbonden aan hun nieuwe graad overeenkomstig de bijlage 1 van dit besluit.

§ 2. De door deze ambtenaren verkregen geldelijke ancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschaal.

*Section 2. — Intégration des agents de niveau 3 dans le niveau D*

**Art. 30.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur des cadres organiques des établissements scientifiques intéressés par l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, sont titulaires de l'un des grades rayés repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades figurant dans la colonne de droite :

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, le collaborateur administratif qui, à la date de publication du présent arrêté, exerce une fonction technique, est nommé d'office collaborateur technique.

Une fonction technique est une fonction dont le but principal sont les connaissances et les compétences d'un domaine technique. Celles-ci sont fixées par le Conseil de direction et communiquées au personnel concerné dans les trois mois qui suivent la publication du présent arrêté.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés en vertu des §§ 1<sup>er</sup> et 2, sont admissibles les services prestés dans le grade rayé dont ils ont été titulaires.

L'ancienneté acquise dans le niveau 3 est censée être acquise dans le niveau D.

**Art. 31.** Les agents visés à l'article 30, §§ 1<sup>er</sup> et 2, sont intégrés dans les échelles de traitement liées à leur nouveau grade conformément à l'annexe 1 du présent arrêté.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

*Section 3. — Intégration des agents de niveau 2 dans le niveau C*

**Art. 32.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur des cadres organiques des établissements scientifiques intéressés par l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, sont titulaires de l'un des grades rayés repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades figurant dans la colonne de droite :

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, l'assistant administratif qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, exerce une fonction technique, est nommé d'office assistant technique.

Une fonction technique est une fonction dont le but principal sont les connaissances et les compétences d'un domaine technique. Celles-ci sont fixées par le Conseil de direction et communiquées au personnel concerné dans les trois mois dès la publication du présent arrêté.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés en vertu des §§ 1<sup>er</sup> à 2 inclus, sont admissibles les services prestés dans le grade rayé dont ils étaient titulaires.

L'ancienneté acquise dans le niveau 2 est censée être acquise dans le niveau C.

**Art. 33.** § 1<sup>er</sup>. Les agents visés à l'article 32 sont intégrés dans les échelles de traitement liées à leur nouveau grade conformément à l'annexe 1 du présent arrêté.

§ 2. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

§ 3. De ambtenaren, voorheen titularis van de weddenschaal 20E, die overeenkomstig de bijlage 1 bij dit besluit, ingeschaald zijn in de weddenschaal CA2 of CT2 kunnen onmiddellijk deelnemen aan de competentiemeting 4.

De geslaagden die een ancienniteit van 4 jaar tellen in de weddenschaal CA2 of CT2 bekomen de weddenschaal CA3 of CT3 en dit ten vroegste op 1 september 2003. De ancienniteit verworven in de oude weddenschaal 20 E telt mee voor de berekening van deze 4 jaar.

De niet geslaagden die een ancienniteit van 6 jaar tellen in de weddenschaal CA2 of CT2 bekomen de weddenschaal 20I of 20H, al naargelang het geval. De ancienniteit verworven in de oude weddenschaal 20E telt mee voor de berekening van deze 6 jaar.

De ambtenaren die gedurende 6 jaar de weddenschaal CA3 of CT3 genoten hebben, bekomen de weddenschaal 22B opgenomen in de bijlage 2 bij dit besluit voor zover er betrekkingen in deze schaal vacant zijn.

§ 4. In afwijking van § 1, behouden de ambtenaren benoemd in de graad administratief of technisch assistent, die momenteel de weddenschalen 20I of 20H genieten, het voordeel van deze weddenschalen.

Zij kunnen onmiddellijk deelnemen aan de competentiemeting 4. De geslaagden bekomen de weddenschaal CA3 of CT3 en dit ten vroegste op 1 september 2003.

De ambtenaren die gedurende 6 jaar de weddenschaal CA3 of CT3 genoten hebben, bekomen bij voorrang de weddenschaal 22B opgenomen in de bijlage 2 bij dit besluit binnen de grenzen van de vacante betrekkingen van deze schaal en in de volgende orde van voorkeur :

1° de ambtenaar waarvan de datum van het proces-verbaal van het examen voor verhoging in weddenschaal tot de weddenschaal 20E, de oudste is;

2° bij gelijke datum van het proces-verbaal, de ambtenaar die het oudst in graad is;

3° bij gelijkheid van graadancienniteit, de ambtenaar waarvan de dienstancienniteit de grootste is;

4° bij gelijkheid van dienstancienniteit, de ambtenaar die het oudst is.

Hun graadancienniteit wordt in aanmerking genomen voor de berekening van deze periode van 6 jaar.

§ 5. In afwijking van § 1, behouden de ambtenaren benoemd in de graad technisch assistent, voorheen titularis van de geschraptte graad van werkmeester en die de weddenschaal 22C genieten, het voordeel van deze weddenschaal.

Zij kunnen onmiddellijk deelnemen aan de competentiemeting 4. De geslaagden bekomen onmiddellijk de weddenschaal CT3 en dit ten vroegste op 1 september 2003.

Deze ambtenaren die gedurende 6 jaar de weddenschaal CA3 of CT3 genoten hebben, bekomen bij voorrang op de ambtenaren bedoeld in § 4 de weddenschaal 22B opgenomen in de bijlage 2 bij dit besluit binnen de grenzen van de vacante betrekkingen van deze schaal en in de volgende orde van voorkeur :

1° de ambtenaar waarvan de datum van het proces-verbaal van het examen voor verhoging in weddenschaal tot de weddenschaal 20E, de oudste is;

2° bij gelijke datum van het proces-verbaal, de ambtenaar die het oudst in graad is;

3° bij gelijkheid van graadancienniteit, de ambtenaar waarvan de dienstancienniteit de grootste is;

4° bij gelijkheid van dienstancienniteit, de ambtenaar die het oudst is.

Hun graadancienniteit wordt in aanmerking genomen voor de berekening van deze periode van 6 jaar.

§ 6. In afwijking van § 1, behouden de ambtenaren benoemd in de graad van hoofdtechnicus der vorsing (afgeschafte graad) en die de weddenschaal 22B genieten, het voordeel van deze weddenschaal.

Zij kunnen niet deelnemen aan de competentiemetingen.

§ 7. In afwijking van § 1, behouden de ambtenaren benoemd in de graad technisch deskundige (niveau B), het voordeel van weddenschaal 23A, voor zover ze gunstiger is.

§ 8. De ambtenaren benoemd in de graad van administratief assistent of technisch assistent, voorheen titularis van de geschraptte graad van hoofdtechnicus der vorsing die, overeenkomstig de bijlage 1 van dit besluit, ingeschaald zijn in de weddenschaal CA3 of CT3 bekomen na 6 jaar de weddenschaal 22B opgenomen in de bijlage 2 bij dit besluit voorzover er betrekkingen in deze schaal vacant zijn. Hun graadancienniteit telt mee voor de berekening van deze periode van 6 jaar.

§ 3. Les agents anciennement titulaires de l'échelle de traitement 20E, qui, conformément à l'annexe 1 du présent arrêté, sont intégrés dans l'échelle de traitement CA2 ou CT2 peuvent participer immédiatement à la mesure de compétences 4.

Les lauréats qui comptent une ancienneté de 4 ans dans l'échelle de traitement CA2 ou CT2 obtiennent l'échelle de traitement CA3 ou CT3 et ceci au plus tôt le 1<sup>er</sup> septembre 2003. L'ancienneté acquise dans l'ancienne échelle de traitement 20E compte pour le calcul de ces 4 ans.

Les non lauréats, dès qu'ils comptent 6 ans d'ancienneté dans l'échelle de traitement CA2 ou CT2 obtiennent l'échelle de traitement 20I ou 20H, selon le cas. L'ancienneté acquise dans l'ancienne échelle de traitement 20E compte pour le calcul de ces 6 ans.

Les agents qui ont bénéficié pendant 6 ans de l'échelle de traitement CA3 ou CT3, obtiennent l'échelle de traitement 22B reprise à l'annexe 2 du présent arrêté dans la limite des emplois vacants de cette échelle.

§ 4. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les agents nommés au grade d'assistant administratif ou technique, qui bénéficient actuellement des échelles de traitement 20I ou 20H, conservent l'avantage de ces échelles de traitement.

Ils peuvent participer immédiatement à la mesure de compétences 4. Les lauréats obtiennent l'échelle de traitement CA3 ou CT3 et ce au plus tôt le 1<sup>er</sup> septembre 2003.

Les agents qui ont bénéficié pendant 6 ans de l'échelle de traitement CA3 ou CT3, obtiennent par priorité l'échelle de traitement 22B reprise à l'annexe 2 du présent arrêté dans la limite des emplois vacants de cette échelle et dans l'ordre de préférence suivant :

1° l'agent dont la date de procès-verbal de l'examen d'avancement barémique à l'échelle de traitement 20E est la plus ancienne;

2° à date de procès-verbal identique, l'agent le plus ancien en grade;

3° à égalité d'ancienneté de grade, l'agent dont l'ancienneté de service est la plus grande;

4° à égalité d'ancienneté de service, l'agent le plus âgé.

Leur ancienneté de grade est prise en compte pour le calcul de cette période de 6 ans.

§ 5. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les agents nommés au grade d'assistant technique, revêtus auparavant du grade rayé de chef d'atelier et qui bénéficient de l'échelle de traitement 22C, conservent l'avantage de cette échelle.

Ils peuvent participer immédiatement à la mesure de compétences 4. Les lauréats obtiennent immédiatement l'échelle de traitement CT3 et ce au plus tôt le 1<sup>er</sup> septembre 2003.

Ces agents qui ont bénéficié pendant 6 ans de l'échelle de traitement CA3 ou CT3, obtiennent par priorité aux fonctionnaires visés au § 4 l'échelle de traitement 22B reprise à l'annexe 2 du présent arrêté dans la limite des emplois vacants de cette échelle et dans l'ordre de préférence suivant :

1° l'agent dont la date de procès-verbal de l'examen d'avancement barémique à l'échelle de traitement 20E est la plus ancienne;

2° à date de procès-verbal identique, l'agent le plus ancien en grade;

3° à égalité d'ancienneté de grade, l'agent dont l'ancienneté de service est la plus grande;

4° à égalité d'ancienneté de service, l'agent le plus âgé.

Leur ancienneté de grade est prise en compte pour le calcul de cette période de 6 ans.

§ 6. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les agents nommés au grade de chef technicien de la recherche (grade supprimé) et qui bénéficient de l'échelle de traitement 22B, conservent l'avantage de cette échelle.

Ils ne peuvent pas participer aux mesures de compétences.

§ 7. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les agents nommés au grade d'expert technique (niveau B), conservent l'avantage de l'échelle de traitement 23A pour autant qu'elle soit plus avantageuse.

§ 8. Les agents nommés au grade d'assistant administratif ou d'assistant technique, revêtus auparavant du grade rayé de chef technicien de la recherche qui, conformément à l'annexe 1 du présent arrêté, sont intégrés dans l'échelle de traitement CA3 ou CT3 obtiennent après 6 ans l'échelle de traitement 22B reprise en annexe 2 du présent arrêté dans la limite des emplois vacants de cette échelle. Leur ancienneté de grade est prise en compte pour le calcul de cette période de 6 ans.

Zij kunnen niet deelnemen aan de competentiemetingen.

§ 9. De ambtenaren die, overeenkomstig de bijlage 1 van dit besluit, ingeschaald zijn in de weddenschalaal CA1 of CT1 kunnen deelnemen aan de competentiemeting 1.

**Art. 34.** De ambtenaren benoemd in de graad van technisch deskundige worden ingeschaald in weddenschalaal BT2.

Voor de berekening van hun graadancienniteit, worden de diensten gepresteerd in de geschraptte graad waarvan zij titularis zijn geweest, in aanmerking genomen.

De geldelijke ancienniteit verkregen in niveau 2 door deze ambtenaren wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschalaal.

*Afdeling 4. — Integratie van de ambtenaren van niveau 2+ in niveau B*

**Art. 35.** § 1. De ambtenaren die op de datum van inwerkingtreding van de personeelsformaties van de betrokken wetenschappelijke instellingen bij het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de staat, titularis zijn van één van de geschraptte graden die hierna opgenomen zijn in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd in één van de graden die in de rechterkolom voorkomen :

Ils ne peuvent pas participer aux mesures de compétences.

§ 9. Les agents qui, conformément à l'annexe 1 du présent arrêté, sont intégrés dans l'échelle de traitement CA1 ou CT1 peuvent participer à la mesure de compétences 1.

**Art. 34.** Les agents nommés dans le grade d'expert technique sont intégrés dans l'échelle de traitement BT2.

Pour le calcul de leur ancienneté de grade, sont admissibles les services prestés dans le grade rayé dont ils ont été titulaires.

L'ancienneté pécuniaire acquise au niveau 2 par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

*Section 4. — Intégration des agents de niveau 2+ dans le niveau B*

**Art. 35.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur des cadres organiques des établissements scientifiques intéressés par l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, sont titulaires de l'un des grades rayés repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades figurant dans la colonne de droite :

gespecialiseerd technicus der vorsing	technisch deskundige	technicien spécialisé de la recherche	expert technique
gespecialiseerd hoofdtechnicus der vorsing	technisch deskundige	chef technicien spécialisé de la recherche	expert technique
onderhoudstechnicus	technisch deskundige	technicien de maintenance	expert technique
onderhoudshoofdtechnicus	technisch deskundige	chef technicien de maintenance	expert technique
vertaler	administratief deskundige	traducteur	expert administratif
eerstaanwezend vertaler	administratief deskundige	traducteur principal	expert administratif
programmeur	ICT-deskundige	programmeur	expert ICT
programmeringsanalist	ICT-deskundige	analyste de programmation	expert ICT
landbouw boekhouder	financieel deskundige	comptable agricole	expert financier
landbouwhoofdboekhouder	financieel deskundige	chef comptable agricole	expert financier
controleur van de landbouwboekhouding	financieel deskundige	contrôleur de la comptabilité agricole	expert financier
constructeur van wetenschappelijke instrumenten	technisch deskundige	constructeur d'instruments scientifiques	expert technique
eerste constructeur van wetenschappelijke instrumenten	technisch deskundige	constructeur principal d'instruments scientifiques	expert technique
cartograaf	technisch deskundige	cartographe	expert technique
eerste cartograaf	technisch deskundige	cartographe principal	expert technique
calculator	technisch deskundige	calculateur	expert technique
eerste calculator	technisch deskundige	calculateur principal	expert technique
weervoorschapper	technisch deskundige	prévisionniste	expert technique
eerste weervoorschapper	technisch deskundige	prévisionniste principal	expert technique
bibliothecaris	technisch deskundige	bibliothécaire	expert technique
eerstaanwezend bibliothecaris	technisch deskundige	bibliothécaire principal	expert technique

§ 2. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren benoemd krachtens § 1, worden desgevallend de diensten gepresteerd in de twee geschraptte graden van de loopbaan waarvan zij titularis geweest zijn in aanmerking genomen.

De ancienniteit verkregen in niveau 2+ wordt geacht verkregen te zijn in niveau B.

**Art. 36.** § 1. De in artikel 35, § 1, bedoelde ambtenaren worden ingeschaald in de weddenschalen verbonden aan hun nieuwe graad overeenkomstig de bijlage 1 van dit besluit.

§ 2. De door deze ambtenaren verkregen geldelijke ancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschalaal.

§ 3. In afwijking van § 1 kunnen de ambtenaren benoemd in een graad opgenomen in kolom 1 van de hierna vermelde tabel en voorheen bekleed met de geschraptte graad opgenomen in kolom 2, het voordeel van de weddenschalaal vermeld in kolom 3 behouden.

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés en vertu du § 1<sup>er</sup>, sont admissibles le cas échéant les services prestés dans les deux grades rayés de la carrière dont ils ont été titulaires.

L'ancienneté acquise dans le niveau 2+ est censée être acquise dans le niveau B.

**Art. 36.** § 1<sup>er</sup>. Les agents visés à l'article 35, § 1<sup>er</sup>, sont intégrés dans les échelles de traitement liées à leur nouveau grade conformément à l'annexe 1 du présent arrêté.

§ 2. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

§ 3. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les agents nommés à un des grades repris dans la colonne 1 du tableau ci-dessous, revêtus auparavant d'un grade rayé figurant dans la colonne 2, peuvent conserver l'avantage de l'échelle de traitement mentionnée dans la colonne 3.

1	2	3
Technisch deskundige Expert technique	Gespecialiseerd technicus der vorsing Technicien spécialisé de la recherche	26N
Technisch deskundige Expert technique	Onderhoudstechnicus Technicien de maintenance	26N
Technisch deskundige Expert technique	Constructeur van wetenschappelijke instrumenten Constructeur d'instruments scientifiques	26N
Technisch deskundige Expert technique	Cartograaf Cartographe	26N
Technisch deskundige Expert technique	Calculator Calculateur	26N
Technisch deskundige Expert technique	Weervoorspeller Prévisionniste	26N
Technisch deskundige Expert technique	Bibliothecaris Bibliothécaire	26E
Technisch deskundige Expert technique	Bibliothecaris Bibliothécaire	26H
Technisch deskundige Expert technique	Eerstaanwezend bibliothecaris Bibliothécaire principal	28D
Administratief deskundige Expert administratif	Vertaler Traducteur	26J
Administratief deskundige Expert administratif	Eerstaanwezend vertaler Traducteur principal	28G
Administratief deskundige Expert administratif	Eerstaanwezend vertaler Traducteur principal	28I
Financieel deskundige Expert financier	Landbouwboekhouder Comptable agricole	26N
Financieel deskundige Expert financier	Controleur van de landbouwboekhouding Contrôleur de la comptabilité agricole	28P
ICT-deskundige Expert ICT	Programmeur Programmeur	26L

§ 4. De ambtenaren voorheen titularis van een weddenschaal opgenomen in kolom 1 van onderstaande tabel, bekomen automatisch, wanneer zij 9 jaar graadancienniteit tellen, de weddenschaal hiertegenover vermeld in kolom 2 van dezelfde tabel, opgenomen in de bijlage 2 van dit besluit.

§ 4. Les agents anciennement titulaires d'une échelle de traitement reprise dans la colonne 1 du tableau ci-dessous, obtiennent automatiquement dès qu'ils comptent 9 ans d'ancienneté de grade l'échelle de traitement mentionnée en regard dans la colonne 2 du même tableau et figurant à l'annexe 2 du présent arrêté.

1	2
26A	26J
26E	26H
26G	26L
26M	26N

De ambtenaren bedoeld in het vorige lid, die geslaagd zijn voor een competentiemeting, bekomen de competentietoelage onder dezelfde voorwaarden als de rijksambtenaren.

§ 5. De ambtenaren voorheen begunstigden van de weddenschalen 26A, 26G of 26M kunnen onmiddellijk deelnemen aan de competentiemeting 1.

§ 6. De ambtenaren begunstigden van de weddenschaal 26E kunnen onmiddellijk deelnemen aan de competentiemeting 1.

§ 7. De ambtenaren begunstigden van de weddenschalen 26J, 26H of 26N, kunnen onmiddellijk deelnemen aan de competentiemeting 2.

Les agents visés à l'alinéa précédent, lauréats d'une mesure de compétences, perçoivent l'allocation de compétences aux mêmes conditions que les agents de l'Etat.

§ 5. Les agents anciennement titulaires des échelles de traitement 26A, 26G ou 26M peuvent participer immédiatement à la mesure de compétences 1.

§ 6. Les agents titulaires de l'échelle de traitement 26E peuvent participer immédiatement à la mesure de compétences 1.

§ 7. Les agents titulaires des échelles de traitement 26J, 26H ou 26N, peuvent participer immédiatement à la mesure de compétences 2.

§ 8. De ambtenaren voorheen begunstigden van de weddenschalen 26J, 26H of 26N, naargelang het geval, en die minstens 12 jaar graadancienniteit tellen op 1 oktober 2002 bekomen,wanneer ze geslaagd zijn voor de competentiemeting 2, de weddenschalen BA2, BT2 of BF2, naargelang het geval, zodra ze 18 jaar graadancienniteit tellen.

De niet geslaagden bekomen, indien ze 18 jaar graadancienniteit tellen en naargelang het geval, de weddenschalen 26O, 28M of 28G, opgenomen in de bijlage 2 bij dit besluit. Deze ambtenaren kunnen deelnemen aan de competentiemeting 2.

De administratief deskundige die bezoldigd is in de weddenschaal 28 G, en die laureaat is van de competentiemeting 3, behoudt het voordeel van deze weddenschaal.

Indien zou blijken dat de algemene bepalingen inzake integratie gunstiger zijn dan deze van deze paragraaf, dan worden de voordeligste bepalingen toegepast.

§ 9. De ambtenaren voorheen titularis van de weddenschalen 28C, 28M, 28N, 28O, en 26 O kunnen onmiddellijk deelnemen aan de competentiemeting 3.

§ 10. De ambtenaren titularis van de weddenschalen 28D, 28G, 28I en 28P kunnen onmiddellijk deelnemen aan de competentiemeting 3.

§ 11. De ambtenaren titularis van de weddenschaal 26L kunnen onmiddellijk deelnemen aan de competentiemeting 4.

§ 12. De ambtenaren voorheen titularis van de weddenschalen 28L en 28K kunnen onmiddellijk deelnemen aan de competentiemeting 5.

**Art. 37.** De technisch deskundigen, die belast zijn met programma ren, kunnen deelnemen aan een selectietest voor verandering van graad naar ICT-deskundige.

De door deze ambtenaren verkregen geldelijke ancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschaal.

#### Afdeling 5. — Algemene bepalingen

**Art. 38.** Voor de ambtenaren die, wanneer ze de voorwaarden vervulden om deel te nemen aan een competentiemeting op datum van 31 augustus 2003, in deze meting geslaagd zijn ten laatste op 31 augustus 2004, wordt de vereiste termijn voor het bekomen van de eerstvolgende bevordering door verhoging in weddenschala verminderd met een jaar. In dit geval, wordt de geldigheidsduur van de competentiemeting in gelijke mate verminderd en is de competentie-toelage verbonden aan de competentiemeting niet meer verschuldigd.

**Art. 39.** De volgende graden worden geschrapt :

a) in niveau 4

laboratoriumbeampte

werkman

b) in niveau 3

adjunct-technicus der vorsing

geschoold werkman

c) in niveau 2

technicus der vorsing

hoofdtechnicus der vorsing

eerste hoofdtechnicus der vorsing

eerste geschoold werkman

werkmeester

d) in niveau 2+

gespecialiseerd technicus der vorsing

gespecialiseerd hoofdtechnicus der vorsing

onderhoudstechnicus

onderhoudshoofdtechnicus

landbouwboekhouder

§ 8. Les agents anciennement titulaires des échelles de traitement 26J, 26H ou 26N, selon le cas, et qui comptent au moins 12 ans d'ancienneté de grade le 1<sup>er</sup> octobre 2002 obtiennent, lorsqu'ils sont lauréats de la mesure de compétences 2, les échelles de traitement BA2, BT2 ou BF2, selon le cas, dès qu'ils comptent 18 ans d'ancienneté de grade.

Les non lauréats obtiennent, dès qu'ils comptent 18 ans d'ancienneté de grade, les échelles de traitement 26O, 28M ou 28G reprises à l'annexe 2 du présent arrêté. Ces agents peuvent participer à la mesure de compétences 2.

L'expert administratif rémunéré par l'échelle de traitement 28 G, lauréat de la mesure de compétences 3, conserve l'avantage de cette échelle de traitement.

S'il apparaît que les dispositions générales d'intégration sont plus avantageuses que celles du présent paragraphe, les dispositions les plus avantageuses s'appliquent.

§ 9. Les agents anciennement titulaires des échelles de traitement 28C, 28M, 28N, 28O, et 26O peuvent participer immédiatement à la mesure de compétences 3.

§ 10. Les agents titulaires des échelles de traitement 28D, 28G, 28I en 28P peuvent participer immédiatement à la mesure de compétences 3.

§ 11. Les agents titulaires de l'échelle de traitement 26L peuvent participer immédiatement à la mesure de compétences 4.

§ 12. Les agents anciennement titulaires des échelles de traitement 28L et 28K peuvent participer immédiatement à la mesure de compétences 5.

**Art. 37.** Les experts techniques, chargés de tâches de programmation, peuvent participer à une sélection pour changement de grade de expert ICT.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

#### Section 5. — Dispositions générales

**Art. 38.** Pour les agents qui, remplissant les conditions pour prendre part à une mesure de compétences à la date du 31 août 2003, ont réussi cette mesure, au plus tard le 31 août 2004, le délai requis pour obtenir la première promotion par avancement barémique suivante est diminué d'un an. Dans ce cas, la durée de validité de la mesure de compétences est réduite à due concurrence et l'allocation de compétence liée à la mesure de compétences n'est plus due.

**Art. 39.** Les grades suivants sont rayés :

a) au niveau 4

agent de laboratoire

ouvrier

b) au niveau 3

technicien adjoint de la recherche

ouvrier qualifié

c) au niveau 2

technicien de la recherche

chef technicien de la recherche

premier chef technicien de la recherche

premier ouvrier qualifié

chef d'atelier

d) au niveau 2+

technicien spécialisé de la recherche

chef technicien spécialisé de la recherche

technicien de maintenance

chef technicien de maintenance

comptable agricole

landbouwhoofdboekhouder	chef comptable agricole
controleur van de landbouwboekhouding	contrôleur de la comptabilité agricole
constructeur van wetenschappelijke instrumenten	constructeur d'instruments scientifiques
eerste constructeur van wetenschappelijke instrumenten	constructeur principal d'instruments scientifiques
cartograaf	cartographe
eerste cartograaf	cartographe principal
calculator	calculateur
eerste calculator	calculateur principal
weervoorspeller	prévisionniste
eerste weervoorspeller	prévisionniste principal
bibliothecaris	bibliothécaire
eerstaanwezend bibliothecaris	bibliothécaire principal
vertaler	traducteur
eerstaanwezend vertaler	traducteur principal
programmeur	programmeur
programmeringsanalist	analyste de programmation

#### HOOFDSTUK VI. — Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen

**Art. 40.** § 1. De ambtenaren van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, die op datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juni 1970 tot vaststelling van het statuut van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpersoneel der wetenschappelijke inrichtingen van de staat, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 april 1999 houdende diverse wijzigingen aan de regelgeving betreffende het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de staat, titularis zijn van de graad van eerste technicus der vorsing (rang 22) of van eerste correspondent der vorsing (rang 22), en houder zijn van één van de diploma's of titels opgenomen in de bijlage I van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, rubriek niveau B worden ambtshalve op 1 januari 1994 benoemd tot de graad van gespecialiseerd technicus der vorsing (rang 26).

§ 2. De ambtenaren die ambtshalve in niveau 2+ benoemd zijn behouden in dat niveau de ancienniteit verkregen in niveau 2.

§ 3. De geldelijke ancienniteit die de overeenkomstig § 1 benoemde ambtenaren hebben verworven wordt geacht verworven te zijn in de nieuwe weddenschaal.

**Art. 41.** De ambtenaren van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, die overeenkomstig artikel 40 ambtshalve benoemd zijn tot de graad van gespecialiseerd technicus der vorsing (rang 26) kunnen binnen de perken van de vacante betrekkingen, bevorderd worden tot de graad van gespecialiseerd hoofdtechnicus der vorsing (rang 28), van zodra ze ten minste negen jaar ancienniteit hebben in de graad van gespecialiseerd technicus der vorsing.

Deze bepaling treedt in werking op de dag van de inwerkingtreding van de personeelsformatie van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis bij het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de staat.

**Art. 42.** Artikel 10, § 1, van het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot vaststelling van de modaliteiten van overdracht van de statutaire ambtenaren van het voormalig Instituut Pasteur naar de wetenschappelijke instelling van de Staat « Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid », wordt aangevuld als volgt: « verbonden aan de graad waarvan de betrokken ambtenaren titularis zijn op 30 april 1999. ».

**Art. 43.** Artikel 42 heeft uitwerking vanaf de datum van inwerkingtreding van het hierboven vermelde koninklijk besluit van 11 juli 2003.

chef comptable agricole
contrôleur de la comptabilité agricole
constructeur d'instruments scientifiques
constructeur principal d'instruments scientifiques
cartographe
cartographe principal
calculateur
calculateur principal
prévisionniste
prévisionniste principal
bibliothécaire
bibliothécaire principal
traducteur
traducteur principal
programmeur
analyste de programmation

#### CHAPITRE VI. — Dispositions transitoires, abrogatoires et finales

**Art. 40.** § 1<sup>er</sup>. Les agents du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, qui, à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 10 avril 1995 modifiant l'arrêté royal du 16 juin 1970 fixant le statut du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 11 avril 1999 portant diverses modifications à la réglementation relative au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, sont titulaires du grade de premier technicien de la recherche (rang 22) ou de premier correspondant de la recherche (rang 22), et qui sont porteurs d'un des diplômes ou titres repris à l'annexe I de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, rubrique niveau B, sont nommés d'office le 1<sup>er</sup> janvier 1994 au grade de technicien spécialisé de la recherche (rang 26).

§ 2. Les agents ainsi nommés d'office au niveau 2+, conservent dans ce niveau l'ancienneté acquise dans le niveau 2.

§ 3. L'ancienneté pécuniaire acquise par les agents nommés conformément au § 1<sup>er</sup> est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 41.** Les agents du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire qui, conformément à l'article 40, sont nommés d'office au grade de technicien spécialisé de la recherche (rang 26) peuvent être promus, dans les limites des emplois vacants, au grade de chef technicien spécialisé de la recherche (rang 28), dès qu'ils ont au moins 9 ans d'ancienneté dans le grade de technicien spécialisé de la recherche.

La présente disposition entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du cadre organique du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire par l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat.

**Art. 42.** L'article 10, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 11 juillet 2003 fixant les modalités de transfert des agents statutaires de l'ancien Institut Pasteur à l'établissement scientifique de l'Etat « Institut scientifique de Santé publique » est complété comme suit : « lié au grade dont les agents visés sont titulaires au 30 avril 1999. ».

**Art. 43.** L'article 42 produit ses effets à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 11 juillet 2003 y visé.

**Art. 44.** De ambtenaren van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid die op datum van 30 april 1999 titularis waren van een betrekking op het organiek kader van het voormalige Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, genieten de weddenschaal van de graad die voor hen werd gecreëerd bij het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat.

**Art. 45.** De geslaagden van de ingerichte of lopende vergelijkende selecties voor een der bij dit besluit geschrapt graden worden geacht geslaagden te zijn van een vergelijkende selectie voor de graad die overeenstemt met de geschrapt graad.

**Art. 46.** De ambtenaren die houder zijn van het brevet bedoeld in artikel 14, § 2, van het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de selectie en de loopbaan van het rijkspersoneel waaruit blijkt dat ze geslaagd zijn in het gedeelte over de algemene vorming van niveau 1 en die nadien aan een vergelijkende selectie voor overgang naar niveau B deelnemen worden, op hun verzoek, vrijgesteld van deze proef.

**Art. 47.** De kandidaat die geslaagd is voor het algemeen gedeelte van een vergelijkende selectie in een graad van niveau 2+ behoudt het voordeel van dit slagen indien hij nadien aan een of meerdere voor een graad van niveau B georganiseerde vergelijkende selecties deelneemt.

**Art. 48.** De kandidaat die geslaagd is in het algemeen gedeelte van een vergelijkende selectie in een graad van niveau 2 behoudt het voordeel van dit slagen indien hij nadien aan een of meerdere voor een graad van niveau C georganiseerde vergelijkende selecties deelneemt.

**Art. 49.** De ambtenaren die, op de datum van bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*, een deel van de brevetten bedoeld in artikel 14, § 2, van het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de selectie en de loopbaan van het rijkspersoneel behaald hebben, kunnen, tot 31 december 2005, de ontbrekende brevetten behalen.

**Art. 50. § 1.** De ambtenaren die geslaagd zijn in een vergelijkende examen of selectie voor overgang naar niveau 1, behouden het voordeel van hun slagen niettegenstaande hun inschaling, naar gelang het geval, in de niveaus C of B.

§ 2. De ambtenaren die geslaagd zijn in een vergelijkend examen of selectie voor overgang naar niveau 2+, ingericht of lopend op de datum van bekendmaking van dit besluit worden vrijgesteld van de algemene proef van een vergelijkende selectie voor overgang naar niveau B.

§ 3. De ambtenaren die geslaagd zijn in een vergelijkend examen of selectie voor overgang naar niveau 2, ingericht of lopend op de datum van bekendmaking van dit besluit, worden vrijgesteld van de algemene proef van een vergelijkende selectie voor overgang naar niveau C.

De ambtenaren die geslaagd zijn in een selectie voor baremiek verhoging in de weddenschaal 20E die lopend is op de datum van bekendmaking van dit besluit bekomen, naar gelang het geval, de weddenschaal CA2 of CT2 vanaf de eerste dag van de maand die de datum van het proces-verbaal van de selectie volgt.

De in het tweede lid bedoelde ambtenaren genieten de bepalingen van artikel 33, § 3.

§ 4. De ambtenaren die geslaagd zijn in een vergelijkend examen of selectie voor overgang naar niveau 3, ingericht of lopend op de datum van bekendmaking van dit besluit, worden vrijgesteld van de vereiste competentietest voor het bekomen van de weddenschaal DA2 of DT3.

**Art. 51.** De procedures inzake vergelijkende selectie en oppensiestelling, die lopend zijn op datum van bekendmaking van dit besluit worden verder gezet op grond van de bepalingen van dit besluit.

De benoemingen die uit andere procedures van vergelijkende selectie voortvloeien dan deze bedoeld in § 1 hebben plaats in de bestaande graad op datum van bekendmaking van dit besluit. Indien de graad een door dit besluit geschrapt graad is, worden de ambtenaren nadien ambtshalve in de overeenstemmende graad benoemd.

**Art. 44.** Les agents de l'Institut scientifique de Santé publique qui à la date du 30 avril 1999 étaient titulaires d'un emploi du cadre organique de l'ancien Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie, bénéficiant de l'échelle de traitement du grade qui a été créé en leur faveur par l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat.

**Art. 45.** Les lauréats des sélections comparatives organisées ou en cours d'organisation à un des grades rayés par le présent arrêté sont censés être lauréats d'une sélection comparative au grade correspondant au grade rayé.

**Art. 46.** Les agents porteurs du brevet visé à article 14, § 2, de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 concernant la sélection et la carrière des agents de l'Etat attestant la réussite d'une épreuve de formation générale du niveau 1 et qui participent par la suite à une sélection comparative pour l'accès au niveau B sont, à leur demande, dispensés de cette épreuve.

**Art. 47.** Le candidat qui a réussi l'épreuve générale d'une sélection comparative à un grade classé dans le niveau 2+ conserve le bénéfice de sa réussite si, par la suite il participe à une ou plusieurs sélections comparatives organisées pour un grade du niveau B.

**Art. 48.** Le candidat qui a réussi l'épreuve générale d'une sélection comparative à un grade classé dans le niveau 2 conserve le bénéfice de sa réussite si, par la suite il participe à une ou plusieurs sélections comparatives organisées pour un grade du niveau C.

**Art. 49.** Les agents qui, à la date de publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, ont acquis une partie des brevets visés à l'article 14, § 2, de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 concernant la sélection et la carrière des agents de l'Etat, ont jusqu'au 31 décembre 2005, pour acquérir les brevets manquants.

**Art. 50. § 1<sup>er</sup>.** Les agents qui sont lauréats d'un concours ou d'une sélection comparative pour l'accès au niveau 1, conservent le bénéfice de leur réussite nonobstant leur intégration, selon le cas, dans les niveaux C ou B.

§ 2. Les agents qui sont lauréats d'un concours ou d'une sélection comparative pour l'accès au niveau 2+, organisés ou en cours d'organisation à la date de publication du présent arrêté, sont dispensés de l'épreuve générale d'une sélection comparative pour l'accès au niveau B.

§ 3. Les agents qui sont lauréats d'un concours ou d'une sélection comparative pour l'accès au niveau 2, organisés ou en cours d'organisation à la date de publication du présent arrêté sont dispensés de l'épreuve générale d'une sélection comparative pour l'accès au niveau C.

Les agents qui sont lauréats d'une sélection par avancement barémique à l'échelle 20E en cours d'organisation à la date de publication du présent arrêté obtiennent selon le cas l'échelle de traitement CA2 ou CT2 à partir du premier jour du mois qui suit la date du procès-verbal de la sélection.

Les agents visés à l'alinéa 2 bénéficient des dispositions de l'article 33, § 3.

§ 4. Les agents qui sont lauréats d'un concours ou d'une sélection comparative pour l'accès au niveau 3, organisés ou en cours d'organisation à la date de publication du présent arrêté, sont dispensés du test de compétences nécessaire pour obtenir l'échelle DA2 ou DT3.

**Art. 51.** Les procédures en matière de sélection comparative et mise à la retraite, en cours à la date de publication du présent arrêté, sont poursuivies sur la base des dispositions du présent arrêté.

Les nominations qui résultent de procédures de sélection comparative autres que celles visées au § 1<sup>er</sup> ont lieu dans le grade existant à la date de publication du présent arrêté. Si le grade est un grade rayé par le présent arrêté, les agents sont ensuite nommés d'office dans le grade correspondant.

**Art. 52.** § 1. De procedures inzake bevordering en verandering van graad die lopend zijn op datum van bekendmaking van dit besluit worden verder geregeld door de bepalingen zoals die van kracht waren op deze datum.

De benoemingen die het resultaat zijn van de in het eerste lid bedoelde procedures gebeuren in de graad die bestaat op datum van bekendmaking van dit besluit. Indien de graad een door dit besluit geschrapt graad betreft worden de ambtenaren vervolgens ambts-halve in de overeenstemmende graad benoemd.

§ 2. De aanwijzing in een hoger ambt kan slechts behouden worden na de datum van bekendmaking van dit besluit in de mate dat de voorlopige graad behoort tot een hoger niveau dan dat van de werkelijke graad die uit de inschaling van de betrokken ambtenaar voortvloeit of bezoldigd is in een hogere weddenschaal.

**Art. 53.** Zolang er geen algemeen directeur van de instelling aangewezen is voor een wetenschappelijke instelling, draagt de verantwoordelijke van deze de titel van hoofd van de wetenschappelijke instelling en oefent de prerogatieven van de algemeen directeur van de instelling uit.

**Art. 54.** De artikelen 24 tot en met 28 van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, zijn geldig voor de periode tussen de inwerkingtreding van de personeelsformaties van de betrokken wetenschappelijke instellingen bij het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de staat en de bekendmaking van dit besluit.

**Art. 55.** De bepalingen van artikelen 35 tot en met 51 van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, zijn van toepassing op de wetenschappelijke instellingen vanaf de datum van inwerkingtreding van de personeelsformaties van de betrokken wetenschappelijke instellingen bij het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de staat tot en met de bekendmaking van dit besluit.

**Art. 56.** De artikelen 2 tot en met 26 en 31 tot en met 49 evenals de bijlagen van het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, worden opgeheven.

**Art. 57.** Bijlagen I en II bij het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, worden opgeheven.

**Art. 58.** Onverminderd andersluidende bepalingen, treedt dit besluit in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van :

1° de bepalingen die de oprichting van niveau D en de transitie verzekeren van de niveaus 4 en 3 naar niveau D, die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2002;

2° de bepalingen die de oprichting van niveau C en de transitie verzekeren van niveau 2 naar niveau C, die uitwerking hebben met ingang van 1 juni 2002;

3° de bepalingen die de oprichting van niveau B en de transitie verzekeren van de niveaus 2 et 2+ naar niveau B, die uitwerking hebben met ingang van 1 oktober 2002.

**Art. 59.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2004.

ALBERT

Van Koningsweghe :

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken,  
Mevr. M. ARENA

**Art. 52.** § 1<sup>er</sup>. Les procédures de promotion et de changement de grade en cours à la date de publication du présent arrêté, restent régies par les dispositions telles qu'elles étaient en vigueur à cette date.

Les nominations qui résultent des procédures visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ont lieu dans le grade existant à la date de publication du présent arrêté. Si le grade est un grade rayé par le présent arrêté, les agents sont ensuite nommés d'office dans le grade correspondant.

§ 2. La désignation à une fonction supérieure ne peut être maintenue, au-delà la date de publication du présent arrêté, que dans la mesure où le grade précaire appartient à un niveau supérieur à celui du grade effectif résultant de l'intégration de l'agent concerné ou est rémunéré dans une échelle de traitement supérieure.

**Art. 53.** Aussi longtemps qu'aucun directeur général de l'établissement n'a été désigné au sein d'un établissement scientifique, le responsable de celui-ci porte le titre de chef de l'établissement scientifique et assume les prérogatives du directeur général de l'établissement.

**Art. 54.** Les articles 24 à 28 inclus de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, sont valables pour la période entre l'entrée en vigueur des cadres organiques des établissements scientifiques par l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat et la publication du présent arrêté.

**Art. 55.** Les dispositions des articles 35 à 51 inclus de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, sont applicables aux établissements scientifiques pour la période entre la date d'entrée en vigueur des cadres organiques des établissements scientifiques intéressés par l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat et la publication du présent arrêté.

**Art. 56.** Les articles 2 à 26 et 31 à 49, ainsi que les annexes de l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat sont abrogés.

**Art. 57.** Les annexes I et II à l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat sont abrogées.

**Art. 58.** Sous réserve de dispositions contraires, le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

1° des dispositions qui assurent la création du niveau D et la transition des niveaux 4 et 3 vers le niveau D, qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002;

2° des dispositions qui assurent la création du niveau C et la transition du niveau 2 vers le niveau C, qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2002;

3° des dispositions qui assurent la création du niveau B et la transition des niveaux 2 et 2+ vers le niveau B, qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2002.

**Art. 59.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

La Ministre de la Fonction publique,  
Mme M. ARENA

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 8 juli 2004 houdende diverse wijzigingen aan de regelgeving betreffende het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat

Geschrapte graad	Weddenschaal verbonden aan de geschrapte graad	Opgerichte graad	Weddenschaal verbonden aan de opgerichte graad
Niveau 4		Niveau D	
Laboratoriumbeampte	40B	Administratief medewerker	DA1
Werkman	40B	Technisch medewerker	DT2
Niveau 3		Niveau D	
Adjunct-technicus der vorsing	30C	Administratief medewerker	DA1
Geschoold werkman	30C	Technisch medewerker	DT2
Niveau 2		Niveau C	
Technicus der vorsing	20G	Administratief assistent	CA1
Technicus der vorsing	20E	Administratief assistent	CA2
Technicus der vorsing	20I	Administratief assistent	CA2
Hoofdtechnicus der vorsing	22A	Administratief assistent	CA3
Hoofdtechnicus der vorsing	22B	Hoofdtechnicus der vorsing (afgeschafte graad)	22B
Eerste hoofdtechnicus der vorsing	23A	Technisch deskundige	BT2
Eerste geschoold werkman	20G	Technisch assistent	CT1
Eerste geschoold werkman	20E	Technisch assistent	CT2
Eerste geschoold werkman	20H	Technisch assistent	CT2
Werkmeester	22C	Technisch assistent	CT2
Niveau 2+		Niveau B	
Gespecialiseerd technicus der vorsing	26M	Technisch deskundige	BT1
Gespecialiseerd technicus der vorsing	26N	Technisch deskundige	BT1
Gespecialiseerd hoofdtechnicus der vorsing	28M	Technisch deskundige	BT2
Gespecialiseerd hoofdtechnicus der vorsing	28N	Technisch deskundige	BT2
Onderhoudstechnicus	26M	Technisch deskundige	BT1
Onderhoudstechnicus	26N	Technisch deskundige	BT1
Onderhoudshoofdtechnicus	28M	Technisch deskundige	BT2
Onderhoudshoofdtechnicus	28N	Technisch deskundige	BT2
Vertaler	26A	Administratief deskundige	BA1
Vertaler	26J	Administratief deskundige	BA1
Eerstaanwezend vertaler	28G	Administratief deskundige	BA2
Eerstaanwezend vertaler	28I	Administratief deskundige	BA2
Programmeur	26G	ICT-deskundige	BI1
Programmeur	26L	ICT-deskundige	BI1
Programmeringsanalist	28K	ICT-deskundige	BI2
Programmeringsanalist	28L	ICT-deskundige	BI2
Landbouwboekhouder	26M	Financieel deskundige	BF1

Geschrapte graad	Weddenschaal verbonden aan de geschrapte graad	Opgerichte graad	Weddenschaal verbonden aan de opgerichte graad
Landbouwboekhouder	26N	Financieel deskundige	BF1
Landbouwboekhouder	26O	Financieel deskundige	BF2
Landbouwhoofdboekhouder	28O	Financieel deskundige	BF2
Controleur van de landbouwboekhouder	28P	Financieel deskundige	BF2
Constructeur van wetenschappelijke instrumenten	26M	Technisch deskundige	BT1
Constructeur van wetenschappelijke instrumenten	26N	Technisch deskundige	BT1
Constructeur van wetenschappelijke instrumenten	26O	Technisch deskundige	BT2
Eerste constructeur van wetenschappelijke instrumenten	28M	Technisch deskundige	BT2
Eerste constructeur van wetenschappelijke instrumenten	28N	Technisch deskundige	BT2
Cartograaf	26M	Technisch deskundige	BT1
Cartograaf	26N	Technisch deskundige	BT1
Cartograaf	26O	Technisch deskundige	BT2
Eerste cartograaf	28M	Technisch deskundige	BT2
Eerste cartograaf	28N	Technisch deskundige	BT2
Calculator	26M	Technisch deskundige	BT1
Calculator	26N	Technisch deskundige	BT1
Calculator	26O	Technisch deskundige	BT2
Eerste calculator	28M	Technisch deskundige	BT2
Eerste calculator	28N	Technisch deskundige	BT2
Weervoorspeller	26M	Technisch deskundige	BT1
Weervoorspeller	26N	Technisch deskundige	BT1
Weervoorspeller	26O	Technisch deskundige	BT2
Eerste weervoorspeller	28M	Technisch deskundige	BT2
Eerste weervoorspeller	28N	Technisch deskundige	BT2
Bibliothecaris	26E	Technisch deskundige	BT1
Bibliothecaris	26H	Technisch deskundige	BT1
Eerstaanwezend bibliothecaris	28C	Technisch deskundige	BT2
Eerstaanwezend bibliothecaris	28D	Technisch deskundige	BT2

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 juli 2004 houdende diverse wijzigingen aan de regelgeving betreffende het toegevoegd vorsingspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat.

### ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken,  
Mevr. M. ARENA

Annexe 1 à l'arrêté royal du 8 juillet 2004 portant diverses modifications à la réglementation relative au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat

Grade rayé	Echelle de traitement liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitement liée au grade créé
Niveau 4		Niveau D	
Agent de laboratoire	40B	Collaborateur administratif	DA1
Ouvrier	40B	Collaborateur technique	DT2
Niveau 3		Niveau D	
Technicien adjoint de la recherche	30C	Collaborateur administratif	DA1
Ouvrier qualifié	30C	Collaborateur technique	DT2
Niveau 2		Niveau C	
Technicien de la recherche	20G	Assistant administratif	CA1
Technicien de la recherche	20E	Assistant administratif	CA2
Technicien de la recherche	20I	Assistant administratif	CA2
Chef technicien de la recherche	22A	Assistant administratif	CA3
Chef technicien de la recherche	22B	Chef technicien de la recherche (grade supprimé)	22B
Premier chef technicien de la recherche	23A	Expert technique	BT2
Premier ouvrier qualifié	20G	Assistant technique	CT1
Premier ouvrier qualifié	20E	Assistant technique	CT2
Premier ouvrier qualifié	20H	Assistant technique	CT2
Chef d'atelier	22C	Assistant technique	CT2
Niveau 2+		Niveau B	
Technicien spécialisé de la recherche	26M	Expert technique	BT1
Technicien spécialisé de la recherche	26N	Expert technique	BT1
Chef technicien spécialisé de la recherche	28M	Expert technique	BT2
Chef technicien spécialisé de la recherche	28N	Expert technique	BT2
Technicien de maintenance	26M	Expert technique	BT1
Technicien de maintenance	26N	Expert technique	BT1
Chef technicien de maintenance	28M	Expert technique	BT2
Chef technicien de maintenance	28N	Expert technique	BT2
Traducteur	26A	Expert administratif	BA1
Traducteur	26J	Expert administratif	BA1
Traducteur principal	28G	Expert administratif	BA2
Traducteur principal	28I	Expert administratif	BA2
Programmeur	26G	Expert ICT	BI1
Programmeur	26L	Expert ICT	BI1
Analyste de programmation	28K	Expert ICT	BI2
Analyste de programmation	28L	Expert ICT	BI2

Grade rayé	Echelle de traitement liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitement liée au grade créé
Comptable agricole	26M	Expert financier	BF1
Comptable agricole	26N	Expert financier	BF1
Comptable agricole	26O	Expert financier	BF2
Chef comptable agricole	28O	Expert financier	BF2
Contrôleur de la comptabilité agricole	28P	Expert financier	BF2
Constructeur d'instruments scientifiques	26M	Expert technique	BT1
Constructeur d'instruments scientifiques	26N	Expert technique	BT1
Constructeur d'instruments scientifiques	26O	Expert technique	BT2
Constructeur principal d'instruments scientifiques	28M	Expert technique	BT2
Constructeur principal d'instruments scientifiques	28N	Expert technique	BT2
Cartographe	26M	Expert technique	BT1
Cartographe	26N	Expert technique	BT1
Cartographe	26O	Expert technique	BT2
Cartographe principal	28M	Expert technique	BT2
Cartographe principal	28N	Expert technique	BT2
Calculateur	26M	Expert technique	BT1
Calculateur	26N	Expert technique	BT1
Calculateur	26O	Expert technique	BT2
Calculateur principal	28M	Expert technique	BT2
Calculateur principal	28N	Expert technique	BT2
Prévisionniste	26M	Expert technique	BT1
Prévisionniste	26N	Expert technique	BT1
Prévisionniste	26O	Expert technique	BT2
Prévisionniste principal	28M	Expert technique	BT2
Prévisionniste principal	28N	Expert technique	BT2
Bibliothécaire	26E	Expert technique	BT1
Bibliothécaire	26H	Expert technique	BT1
Bibliothécaire principal	28C	Expert technique	BT2
Bibliothécaire principal	28D	Expert technique	BT2

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 juillet 2004 portant diverses modifications à la réglementation relative au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

La Ministre de la Fonction publique,  
Mme M. ARENA

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 8 juli 2004 houdende diverse wijzigingen aan de regelgeving betreffende het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat. — Annexe 2 à l'arrêté royal du 8 juillet 2004 portant diverses modifications à la réglementation relative au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat

Niveau D

**Niveau C**

Indice / Indicie	CA1=CT1=CF1	CA2=CT2=CF2	CA3=CT3=CF3
Augmentations intercalaires / Tussentijdse verhogingen	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 11/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 10/2 x 623,61
<b>0</b>	<b>14.273,70</b>	<b>15.905,00</b>	<b>17.990,45</b>
<b>1</b>	<b>14.541,01</b>	<b>16.172,31</b>	<b>18.257,76</b>
<b>2</b>	<b>14.808,32</b>	<b>16.439,62</b>	<b>18.525,07</b>
<b>3</b>	<b>15.075,63</b>	<b>16.706,93</b>	<b>18.792,38</b>
<b>4</b>	<b>15.075,63</b>	<b>16.706,93</b>	<b>18.792,38</b>
<b>5</b>	<b>15.431,97</b>	<b>17.063,27</b>	<b>19.148,72</b>
<b>6</b>	<b>15.431,97</b>	<b>17.063,27</b>	<b>19.148,72</b>
<b>7</b>	<b>15.788,31</b>	<b>17.419,61</b>	<b>19.505,06</b>
<b>8</b>	<b>15.788,31</b>	<b>17.419,61</b>	<b>19.505,06</b>
<b>9</b>	<b>16.411,92</b>	<b>18.132,25</b>	<b>20.217,70</b>
<b>10</b>	<b>16.411,92</b>	<b>18.132,25</b>	<b>20.217,70</b>
<b>11</b>	<b>17.035,53</b>	<b>18.844,89</b>	<b>20.930,34</b>
<b>12</b>	<b>17.035,53</b>	<b>18.844,89</b>	<b>20.930,34</b>
<b>13</b>	<b>17.659,14</b>	<b>19.468,50</b>	<b>21.553,95</b>
<b>14</b>	<b>17.659,14</b>	<b>19.468,50</b>	<b>21.553,95</b>
<b>15</b>	<b>18.282,75</b>	<b>20.092,11</b>	<b>22.177,56</b>
<b>16</b>	<b>18.282,75</b>	<b>20.092,11</b>	<b>22.177,56</b>
<b>17</b>	<b>18.906,36</b>	<b>20.715,72</b>	<b>22.801,17</b>
<b>18</b>	<b>18.906,36</b>	<b>20.715,72</b>	<b>22.801,17</b>
<b>19</b>	<b>19.529,97</b>	<b>21.339,33</b>	<b>23.424,78</b>
<b>20</b>	<b>19.529,97</b>	<b>21.339,33</b>	<b>23.424,78</b>
<b>21</b>	<b>20.153,58</b>	<b>21.962,94</b>	<b>24.048,39</b>
<b>22</b>	<b>20.153,58</b>	<b>21.962,94</b>	<b>24.048,39</b>
<b>23</b>	<b>20.777,19</b>	<b>22.586,55</b>	<b>24.672,00</b>
<b>24</b>	<b>20.777,19</b>	<b>22.586,55</b>	<b>24.672,00</b>
<b>25</b>	<b>21.400,80</b>	<b>23.210,16</b>	<b>25.295,61</b>
<b>26</b>	<b>21.400,80</b>	<b>23.210,16</b>	<b>25.295,61</b>
<b>27</b>	<b>22.024,41</b>	<b>23.833,77</b>	<b>25.919,22</b>
<b>28</b>	<b>22.024,41</b>	<b>23.833,77</b>	<b>25.919,22</b>
<b>29</b>	<b>22.648,02</b>	<b>24.457,38</b>	<b>26.542,83</b>
<b>30</b>			<b>26.542,83</b>
<b>31</b>			<b>27.166,44</b>

**Niveau C**

Indice / Indicie	20 H	20 I	22 B	22 C	23 A
Augmentations intercalaires / Tussentijdse verhogingen	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 10/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 10/2 x 623,61
0	16.416,43	16.678,77	18.868,11	16.856,88	21.132,25
1	16.683,74	16.946,08	19.135,42	17.124,19	21.399,56
2	16.951,05	17.213,39	19.402,73	17.391,50	21.666,87
3	17.218,36	17.480,70	19.670,04	17.658,81	21.934,18
4	17.218,36	17.480,70	19.670,04	17.658,81	21.934,18
5	17.574,70	17.837,04	20.026,38	18.015,15	22.290,52
6	17.574,70	17.837,04	20.026,38	18.015,15	22.290,52
7	17.931,04	18.193,38	20.382,72	18.371,49	22.646,86
8	17.931,04	18.193,38	20.382,72	18.371,49	22.646,86
9	18.643,68	18.906,02	21.095,36	19.084,13	23.359,50
10	18.643,68	18.906,02	21.095,36	19.084,13	23.359,50
11	19.356,32	19.618,66	21.808,00	19.796,77	24.072,14
12	19.356,32	19.618,66	21.808,00	19.796,77	24.072,14
13	19.979,93	20.242,27	22.431,61	20.420,38	24.695,75
14	19.979,93	20.242,27	22.431,61	20.420,38	24.695,75
15	20.603,54	20.865,88	23.055,22	21.043,99	25.319,36
16	20.603,54	20.865,88	23.055,22	21.043,99	25.319,36
17	21.227,15	21.489,49	23.678,83	21.667,60	25.942,97
18	21.227,15	21.489,49	23.678,83	21.667,60	25.942,97
19	21.850,76	22.113,10	24.302,44	22.291,21	26.566,58
20	21.850,76	22.113,10	24.302,44	22.291,21	26.566,58
21	22.474,37	22.736,71	24.926,05	22.914,82	27.190,19
22	22.474,37	22.736,71	24.926,05	22.914,82	27.190,19
23	23.097,98	23.360,32	25.549,66	23.538,43	27.813,80
24	23.097,98	23.360,32	25.549,66	23.538,43	27.813,80
25	23.721,59	23.983,93	26.173,27	24.162,04	28.437,41
26	23.721,59	23.983,93	26.173,27	24.162,04	28.437,41
27	24.345,20	24.607,54	26.796,88	24.785,65	29.061,02
28	24.345,20	24.607,54	26.796,88	24.785,65	29.061,02
29	24.968,81	25.231,15	27.420,49	25.409,26	29.684,63
30			27.420,49		29.684,63
31			28.044,10		30.308,24

## Niveau B

Indice / Indicie	BA 1	BA 2	BA 3	BT 1	BT 2	BT 3
Augmentations intercalaires / Tussentijds verhogingen	3/1 x 669 2/2 x 595 2/2 x 421 9/2 x 372	3/1 x 669 3/2 x 868 1/2 x 836 10/2 x 624	3/1 x 694 8/2 x 868 6/2 x 570 2/2 x 673	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
0	15.122,00	16.361,00	18.220,00	16.804,00	18.663,00	20.903,00
1	15.791,00	17.030,00	18.914,00	17.057,00	19.283,00	21.523,00
2	16.460,00	17.699,00	19.608,00	17.310,00	19.903,00	22.143,00
3	17.129,00	18.368,00	20.302,00	17.563,00	20.523,00	22.763,00
4	17.129,00	18.368,00	20.302,00	17.563,00	20.523,00	22.763,00
5	17.724,00	19.236,00	21.170,00	17.856,00	21.316,00	23.556,00
6	17.724,00	19.236,00	21.170,00	17.856,00	21.316,00	23.556,00
7	18.319,00	20.104,00	22.038,00	18.247,00	22.109,00	24.349,00
8	18.319,00	20.104,00	22.038,00	18.247,00	22.109,00	24.349,00
9	18.740,00	20.972,00	22.906,00	18.920,00	22.902,00	25.142,00
10	18.740,00	20.972,00	22.906,00	18.920,00	22.902,00	25.142,00
11	19.161,00	21.808,00	23.774,00	19.593,00	23.695,00	25.935,00
12	19.161,00	21.808,00	23.774,00	19.593,00	23.695,00	25.935,00
13	19.533,00	22.432,00	24.642,00	20.218,00	24.488,00	26.728,00
14	19.533,00	22.432,00	24.642,00	20.218,00	24.488,00	26.728,00
15	19.905,00	23.056,00	25.510,00	20.843,00	25.281,00	27.521,00
16	19.905,00	23.056,00	25.510,00	20.843,00	25.281,00	27.521,00
17	20.277,00	23.680,00	26.378,00	21.468,00	26.074,00	28.314,00
18	20.277,00	23.680,00	26.378,00	21.468,00	26.074,00	28.314,00
19	20.649,00	24.304,00	27.246,00	22.093,00	26.992,00	29.232,00
20	20.649,00	24.304,00	27.246,00	22.093,00	26.992,00	29.232,00
21	21.021,00	24.928,00	27.816,00	22.718,00	27.910,00	30.150,00
22	21.021,00	24.928,00	27.816,00	22.718,00	27.910,00	30.150,00
23	21.393,00	25.552,00	28.386,00	23.343,00	28.828,00	31.068,00
24	21.393,00	25.552,00	28.386,00	23.343,00	28.828,00	31.068,00
25	21.765,00	26.176,00	28.956,00	23.968,00	29.342,00	31.582,00
26	21.765,00	26.176,00	28.956,00	23.968,00	29.342,00	31.582,00
27	22.137,00	26.800,00	29.526,00	24.593,00	29.856,00	32.096,00
28	22.137,00	26.800,00	29.526,00	24.593,00	29.856,00	32.096,00
29	22.509,00	27.424,00	30.096,00	25.218,00	30.370,00	32.610,00
30					30.370,00	32.610,00
31					30.884,00	33.124,00

## Niveau B

Indice / Indicie	BF 1	BF 2	BF 3	BI 1	BI 2	BI 3
Augmentations intercalaires / Tussentijdse verhogingen	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
0	16.804,00	18.663,00	20.903,00	17.274,00	21.731,00	24.531,00
1	17.057,00	19.283,00	21.523,00	17.527,00	22.103,00	24.903,00
2	17.310,00	19.903,00	22.143,00	17.780,00	22.475,00	25.275,00
3	17.563,00	20.523,00	22.763,00	18.033,00	22.847,00	25.647,00
4	17.563,00	20.523,00	22.763,00	18.033,00	22.847,00	25.647,00
5	17.856,00	21.316,00	23.556,00	18.326,00	23.140,00	25.940,00
6	17.856,00	21.316,00	23.556,00	18.326,00	23.140,00	25.940,00
7	18.247,00	22.109,00	24.349,00	18.717,00	23.433,00	26.233,00
8	18.247,00	22.109,00	24.349,00	18.717,00	23.433,00	26.233,00
9	18.920,00	22.902,00	25.142,00	19.390,00	24.106,00	26.906,00
10	18.920,00	22.902,00	25.142,00	19.390,00	24.106,00	26.906,00
11	19.593,00	23.695,00	25.935,00	20.063,00	24.779,00	27.579,00
12	19.593,00	23.695,00	25.935,00	20.063,00	24.779,00	27.579,00
13	20.218,00	24.488,00	26.728,00	20.688,00	25.452,00	28.252,00
14	20.218,00	24.488,00	26.728,00	20.688,00	25.452,00	28.252,00
15	20.843,00	25.281,00	27.521,00	21.313,00	26.444,00	29.244,00
16	20.843,00	25.281,00	27.521,00	21.313,00	26.444,00	29.244,00
17	21.468,00	26.074,00	28.314,00	21.938,00	27.188,00	29.988,00
18	21.468,00	26.074,00	28.314,00	21.938,00	27.188,00	29.988,00
19	22.093,00	26.992,00	29.232,00	22.563,00	27.932,00	30.732,00
20	22.093,00	26.992,00	29.232,00	22.563,00	27.932,00	30.732,00
21	22.718,00	27.910,00	30.150,00	23.188,00	28.676,00	31.476,00
22	22.718,00	27.910,00	30.150,00	23.188,00	28.676,00	31.476,00
23	23.343,00	28.828,00	31.068,00	23.813,00	29.420,00	32.220,00
24	23.343,00	28.828,00	31.068,00	23.813,00	29.420,00	32.220,00
25	23.968,00	29.342,00	31.582,00	24.438,00	30.164,00	32.964,00
26	23.968,00	29.342,00	31.582,00	24.438,00	30.164,00	32.964,00
27	24.593,00	29.856,00	32.096,00	25.063,00	30.908,00	33.708,00
28	24.593,00	29.856,00	32.096,00	25.063,00	30.908,00	33.708,00
29	25.218,00	30.370,00	32.610,00	25.688,00	31.652,00	34.452,00
30		30.370,00	32.610,00	33.124,00	31.652,00	34.452,00
31		30.884,00			32.398,00	35.196,00

**Niveau B**

Indice / Indicie	26 E	26 H	26 J	26 L	26 N
Augmentations intercalaires / Tussentijdse verhogingen	3/1 x 252,18 1/2 x 292,59 1/2 x 390,04 2/2 x 672,31 9/2 x 624,27	3/1 x 252,18 1/2 x 292,59 1/2 x 390,04 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27	3/1 x 252,18 1/2 x 292,59 1/2 x 390,04 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27	3/1 x 252,18 1/2 x 292,59 1/2 x 390,04 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61
0	15.476,56	17.728,11	17.905,40	18.442,68	17.183,38
1	15.728,74	17.980,29	18.157,58	18.694,86	17.450,69
2	15.980,92	18.232,47	18.409,76	18.947,04	17.718,00
3	16.233,10	18.484,65	18.661,94	19.199,22	17.985,31
4	16.233,10	18.484,65	18.661,94	19.199,22	17.985,31
5	16.525,69	18.777,24	18.954,53	19.491,81	18.341,65
6	16.525,69	18.777,24	18.954,53	19.491,81	18.341,65
7	16.915,73	19.167,28	19.344,57	19.881,85	18.697,99
8	16.915,73	19.167,28	19.344,57	19.881,85	18.697,99
9	17.588,04	19.839,59	20.016,88	20.554,16	19.410,63
10	17.588,04	19.839,59	20.016,88	20.554,16	19.410,63
11	18.260,35	20.511,90	20.689,19	21.226,47	20.123,27
12	18.260,35	20.511,90	20.689,19	21.226,47	20.123,27
13	18.884,62	21.184,21	21.361,50	21.898,78	20.746,88
14	18.884,62	21.184,21	21.361,50	21.898,78	20.746,88
15	19.508,89	21.808,48	21.985,77	22.523,05	21.370,49
16	19.508,89	21.808,48	21.985,77	22.523,05	21.370,49
17	20.133,16	22.432,75	22.610,04	23.147,32	21.994,10
18	20.133,16	22.432,75	22.610,04	23.147,32	21.994,10
19	20.757,43	23.057,02	23.234,31	23.771,59	22.617,71
20	20.757,43	23.057,02	23.234,31	23.771,59	22.617,71
21	21.381,70	23.681,29	23.858,58	24.395,86	23.241,32
22	21.381,70	23.681,29	23.858,58	24.395,86	23.241,32
23	22.005,97	24.305,56	24.482,85	25.020,13	23.864,93
24	22.005,97	24.305,56	24.482,85	25.020,13	23.864,93
25	22.630,24	24.929,83	25.107,12	25.644,40	24.488,54
26	22.630,24	24.929,83	25.107,12	25.644,40	24.488,54
27	23.254,51	25.554,10	25.731,39	26.268,67	25.112,15
28	23.254,51	25.554,10	25.731,39	26.268,67	25.112,15
29	23.878,78	26.178,37	26.355,66	26.892,94	25.735,76
30		26.178,37	26.355,66	26.892,94	
31		26.802,64	26.979,93	27.517,21	

**Niveau B**

Indice / Indicie	28 D	28 G	28 I	28 P
Augmentations intercalaires / Tussentijdse verhogingen	3/1 x 292,59 2/2 x 292,59 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27	3/1 x 292,59 2/2 x 292,59 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27	3/1 x 292,59 2/2 x 292,59 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27	3/1 x 267,60 2/2 x 312,15 2/2 x 713,37 10/2 x 624,27
0	19.600,32	21.078,61	21.494,16	22.319,29
1	19.892,91	21.371,20	21.786,75	22.586,89
2	20.185,50	21.663,79	22.079,34	22.854,49
3	20.478,09	21.956,38	22.371,93	23.122,09
4	20.478,09	21.956,38	22.371,93	23.122,09
5	20.770,68	22.248,97	22.664,52	23.434,24
6	20.770,68	22.248,97	22.664,52	23.434,24
7	21.063,27	22.541,56	22.957,11	23.746,39
8	21.063,27	22.541,56	22.957,11	23.746,39
9	21.735,58	23.213,87	23.629,42	24.459,76
10	21.735,58	23.213,87	23.629,42	24.459,76
11	22.407,89	23.886,18	24.301,73	25.173,13
12	22.407,89	23.886,18	24.301,73	25.173,13
13	23.080,20	24.558,49	24.974,04	25.797,40
14	23.080,20	24.558,49	24.974,04	25.797,40
15	23.704,47	25.182,76	25.598,31	26.421,67
16	23.704,47	25.182,76	25.598,31	26.421,67
17	24.328,74	25.807,03	26.222,58	27.045,94
18	24.328,74	25.807,03	26.222,58	27.045,94
19	24.953,01	26.431,30	26.846,85	27.670,21
20	24.953,01	26.431,30	26.846,85	27.670,21
21	25.577,28	27.055,57	27.471,12	28.294,48
22	25.577,28	27.055,57	27.471,12	28.294,48
23	26.201,55	27.679,84	28.095,39	28.918,75
24	26.201,55	27.679,84	28.095,39	28.918,75
25	26.825,82	28.304,11	28.719,66	29.543,02
26	26.825,82	28.304,11	28.719,66	29.543,02
27	27.450,09	28.928,38	29.343,93	30.167,29
28	27.450,09	28.928,38	29.343,93	30.167,29
29	28.074,36	29.552,65	29.968,20	30.791,56
30	28.074,36	29.552,65	29.968,20	30.791,56
31	28.698,63	30.176,92	30.592,47	31.415,83

**Niveau 1**

Indice / Indicie	10 A	10 B	10 C	10 F	10 G	13 A
Augmentations intercalaires / Tussentijdse verhogingen	3/1 x 624,27 10/2 x 958,71	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71	3/1 x 668,83 8/2 x 1337,73	11/2 x 1337,73	11/2 x 1337,73
0	20.705,34	22.497,86	25.507,15	31.526,59	33.978,98	27.923,80
1	21.329,61	23.122,13	26.131,42	32.195,42	33.978,98	27.923,80
2	21.953,88	23.746,40	26.755,69	32.864,25	35.316,71	29.261,53
3	22.578,15	24.370,67	27.379,96	33.533,08	35.316,71	29.261,53
4	22.578,15	24.370,67	27.379,96	33.533,08	36.654,44	30.599,26
5	23.536,86	25.329,38	28.338,67	34.870,81	36.654,44	30.599,26
6	23.536,86	25.329,38	28.338,67	34.870,81	37.992,17	31.936,99
7	24.495,57	26.288,09	29.297,38	36.208,54	37.992,17	31.936,99
8	24.495,57	26.288,09	29.297,38	36.208,54	39.329,90	33.274,72
9	25.454,28	27.246,80	30.256,09	37.546,27	39.329,90	33.274,72
10	25.454,28	27.246,80	30.256,09	37.546,27	40.667,63	34.612,45
11	26.412,99	28.205,51	31.214,80	38.884,00	40.667,63	34.612,45
12	26.412,99	28.205,51	31.214,80	38.884,00	42.005,36	35.950,18
13	27.371,70	29.164,22	32.173,51	40.221,73	42.005,36	35.950,18
14	27.371,70	29.164,22	32.173,51	40.221,73	43.343,09	37.287,91
15	28.330,41	30.122,93	33.132,22	41.559,46	43.343,09	37.287,91
16	28.330,41	30.122,93	33.132,22	41.559,46	44.680,82	38.625,64
17	29.289,12	31.081,64	34.090,93	42.897,19	44.680,82	38.625,64
18	29.289,12	31.081,64	34.090,93	42.897,19	46.018,55	39.963,37
19	30.247,83	32.040,35	35.049,64	44.234,92	46.018,55	39.963,37
20	30.247,83	32.040,35	35.049,64	47.356,28	47.356,28	41.301,10
21	31.206,54	32.999,06	36.008,35	47.356,28	48.694,01	41.301,10
22	31.206,54	32.999,06	36.008,35	36.967,06	42.638,83	42.638,83
23	32.165,25	33.957,77	36.967,06	37.925,77		
24						
25						

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 juli 2004 houdende diverse wijzigingen aan de regelgeving betreffende het toegevoegd vorsingspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat.

**ALBERT**

Van Koningsweghe :

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken,  
Mevr. M. ARENA

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 juillet 2004 portant diverses modifications à la réglementation relative au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

La Ministre de la Fonction publique,  
Mme M. ARENA